KAIKKIEN MAIDEN PROLETAARIT, YHTYKÄÄ!

Финская газета „ПУНАЙНЕН КАРЬЯЛА"

PUNAINEN KARJALA

NKP(b):n Karjalan AK:n, KASSR:n TpKK:n ja KAL:n lehti — 17:s vuosikerta

Jokapäiväinen sanomalehti — Hinta 10 kop. 1/1 vk. 30:—, 1/2 vk. 15:—, 1/4 vk. 7:50

N:o 37 V. 1937 — Kuusipäivän 3:s päivä — Maanantaina helmikuun 15 p:nä

Pidäy piästä proriivaspäi

Tämän kuun 13 päivänny Petroskois avavui parahien metshyruadajien stahanovtsoin-tuhatniekkoin kerähmö. Ollah kerävytty parahat ruadajat, niijen keskes äijät jo tiettäväiset meijän kaikel Kareeliel ruadajat. Semmoizet kui ollah Puudozhan lespromhoosan stahanovtsu-tuhatniekku ruadai Filatov i Matroosan punktan stahanovtsu tuhatniekku Valde Pajunen. Stahanovtsat katshota se polosheenie mittuine nygöin on metshyruavos.

Täl kerähmöl on suuri i mainittavu snatzheenie. Tämän kerähmön utshastniekat opsuditah i Komi oblastin ruadajien vyizovy sorevnovaanieh metshyruavos.

Kerähmön tribunal stahanovtsat kuadajat, vedäjät, traktoristat, rukovodiiteljat astutah i sanotah mit ollah net pritshinät, mit ollah azetettu meijän Karelien osnovnoi hosaitvenno-politsheskoi saduatshu suureh proriivah. Kymmenet vyistupaitshijat tuodih mentiijä mi pienie i suurie pritshinoi kuduat ollah täl kerdua nepremenno poistettavu, shtobi voizimmo iellehpäi matkata pluanan pruaviljnoih, aiganah täyttämizeh i ylittämäh.

Stahanovtsat tuodih mentiijä mi primieroi koskui vietäh päiväh suate ei ole hosaitsvenniekoil: lesopunktoil natshalniekoil, direktoroil i aino trestan ruadajie myöte kosvennoi katshondu mehanizmoih. Metshäs on kyllät mehanizmoi. Täl kerdua traktornoi parkku Karelles trestal on 275 traktorua. Avtomashinoi on 110. On vie muidu mehanizmoi. On kyllät ruadajua, kai äski piälitshi pluanua. Dielo on vaikui siit, shto täh päiväh sahte ei olla mehanizmoi suadu ruadamah silleh kulleh pidäs.

Äijis kohtis vie ruatah vahnah luaduh. Opitellah täyttiä pluanua heboloin vuoh. Mehanizmoin prostojat ei vähetä. Äijän on nepolatkoi: pahat on dorogat, reit, dorogan kastelus, ei kui vai pidäs rukovodiiteljat äijis kohtis olla kiännytty metshähpäi. Äijät ei tietä ni itshe midä heil metshäs on. Jälkimäiseksi näemmö äijän besobraznoloi faktoi ruadajien obespetshimises usloovieloil zabotal i vnimaaniel kudamua aivin i joga sijas partie i praviitelstvu triebuitshou.

Vähätöigö stahanovtsat luveteldih moizie faktoi, shto ei tulla gasietat, ei ole kniigoi, ei ole tehniitsheskoidu utshoobua, radio ei rua, da ni muudu kulturno massovoidu ruaduo ei ole. Ylen obrazno sanoi Anuksen Lesopromhosan kuadrovoi ruadai Saljgust:

— Ken ruadajis itshe malttanou kirjuttua dogovoran ual, se parembi malttau i sidä vyipolnie.

No vet monel punktal täh päiväh sahte ei ole organisuidu kirjah malttamattomien opastustu.

Täl kerähmölpäi lähtietäh ruadajat suuril saduatshoil lesopunktoil. Enne kaikkie sil shto azetetah saduatshaksi kui tahto vyipolnie praviitelstvan andamu sadaanie.

Tämän tähte pidäy luadjie muga, shto parahien oopittua siirettäs toizil, shto parahien lesoruuboin Filatovan i Pajusen metoodat oldas nepremenno levitetyt kaikil Kareelien metshyruadajil. Shto enzi nenäs nämie metoodoi siirdämäs oldas lesnoin promishlennostin kamandierat itshe proisvodstvas a ei kansliespäi rukovodjittas ruaduo. Kaikin tavoin pidäy nostua äijiä suurembaksi proisvodiitelsnosti leikkuandas i viändäs.

Ongo nämä vozmozhnostit? Da kai vozmozhnostit meil ollah vyipolnaija pluanu vaikui triebuitsheh povorotlivoi i bolshevidskoi napräsheenie kaikil aloil, kaikis kohtis meijän lesoutshastkoi, mehaniziirovannoloi buazoi. Pidäy luadjie terväiseh perelom kaikes ruavos. Ken ruvennoi astumah mehanizmoi vastah, kosvenno, libo oigieh niidy sabotjiiruimah pidäy eistiä iäre dorogalpäi. Operatiivnoi rukovodtsvu tulou lesnoloin organisatsieloin obespetshie hinnal mil tahto i nostua metshyruavot peredovoloin otsraliloin rinnal.

Aigua ei ole äijiä. Pluanu pidäy täyttiä apreljankuun 1 päiväh sahte. Täl vähäl aijal on äijy ruaduo, no pidäy kai väit sih i mobilisuija.

Tshestjin i potshotan saduatshu on Kareelien partiinoloil i bespartiinoloil bolsheviekoil, kaikil Kareelien organisatsieloil shtobi sih revnovaanieh, kudamah meidy on vyizovinnuh Komin oblasti, lähtie bolshevidskoil energiel i väel, shtobi siit sorevnovaanies astuo voittahjannu i nousta edumaizien respublikkoin rinnal hosaitvenno-politiitsheskoloin saduatshoin täyttämises.

Pidäy ylen terväiseh suaha muutos ruadoh kaikis sijois. Pidäy muuttua vahnat djiedjoloin ruado tavat uusih parembih, kudamie ozutetah parahat stahanovtsat-tuhatniekat. Mehanizmat kai hoduh. Sen kavotji pidäy vyipolnie lesnoin promishlennostin saduatshat kuduat on meijän respubliekal azetettu. Täs kaikes ruavos on meijän opiraittavu enne kaikkie stahanovtsoin ruadoh, heijän metoodoin siirdämiseh kaikil lesoruuboil. Kosnostji täh dieloh nishkoi i mehanizmoih nähte pidäy hävittiä juurie myöte, shtobi net ei iellehpäi meshaidas meil ruavos.

Bolshevidskoil energiel, suurel naporal kaikis kohtis pidäy nepremuo suaha muutos ruavos i midä teriämbi i sidä parembi. Lesnoi promishlennosti Kareelies pidäy suaha iäreh proviivaspäi. Tämä on meijän potshotnoi i osnovnoi saduatshu.

Tov. MAISKIN esiintyminen Lontoon komitean alakomississa

Lontoo, 12 helmik. (TASS). Espanjan asioihin sekaantumattomuutta valvovan kansainvälisen komitean alakomissiassa käsiteltiin kysymystä merikontrollin järjestämisplaanista, joka edellyttää patrullilaivojen asettamista kautta koko Espanjan rannikon, paitsi territoriaalisille vesistöille. Saksan edustaja Ribbentrop ja Italian edustaja Grandi päättävästi puolustivat sellaista ehdotusta, että merikontrollia toteuttaisi 4 maata: Englanti, Ranska, Saksa ja Italia, joilla jo tällä hetkellä on sotamerivoimia Espanjan vesistöillä, yrittäen tällä konkreettisella esimerkillä todistaa, että "neljän sopimus" on jo tosiasia. Rohkenematta sanoa tätä avoimesti, kummatkin fasististen maiden edustajat vaatimuksensa perustelemistarkoituksessa vetosivat niihin muka voittamattomiin teknillisiin vaikeuksiin, joita kohdattaisiin silloin, jos patrullilaivoja asettaisivat useammat valtiot.

Vastaten fasististen maiden edustajille, SSSR:n edustaja tov. **Maiskij** sanoi: "Kansainvälisen komitean töiden kulussa me olemme nähneet paljon kummallisia asioita, mutta koskaan ei ole ollut mitään sen kummallisempaa kuin ovat ne puheet, jotka me juuri kuulimme Saksan ja Italian edustajilta. Yleensä on käsittämätöntä, miten voi herätä itse mielipide siitä, että merikontrolliin osallistuminen voidaan rajoittaa ainoastaan neljään valtioon. Todellakin, kansainväliseen komiteaan kuuluu 27 valtion edustajat. Se perusta, jolle komitea rakentuu, on kaikkien näiden valtioiden kiinteätä yhteistyöskentelyä niiden tehtävien täyttämiseksi, jotka komitean eteen asettuvat. Kun komitea tekee jonkin päätöksen, niin se tekee sen sillä perusteella, että komitean kaikki jäsenet sen hyväksyvät. Ja kun komitea nyt ehdottaa merikontrollin käytäntöönottamista Espanjassa, niin olisi hyvin toivottavaa, että komitean kaikki jäsenet osallistuisivat laivoillaan tämän toimenpiteen toteuttamiseen.

Komitea ei tietenkään voi vaatia tällaista osallistumista jokaiselta jäseneltään pakkojärjestyksessä, mutta se voi tervehtiä komitean jokaista jäsentä, joka on valmis osan tästä taakasta ottamaan itselleen. Tämän vuoksi Saksan ja Italian pyrkimys patrullipalveluksen rajoittamiseen synnyttää erikoista ihmettelyä. Eiköhän näiden teknillisiä vaikeuksia koskevien puheiden takana ole jonkinlaisia salaisia motiiveja? Eivätköhän Saksa ja Italia todellakin aijo noudattaa diskriminatsiopolitiikkaa kansainvälisen komitean visseihin jäseniin nähden? Siitä ei tule mitään.

Herra Ribbentrop esitti pelkonsa sen johdosta, ettei valtiomäärän suurentaminen vain johtaisi ehdotuksen realisoimisen viivästymiseen. Herra Ribbentrop sanoi, että hänen on pyydettävä hallitukseltaan uusia ohjeita, jos komitea katsoo välttämättömäksi vetää patrullipalvelukseen muita valtioita mainitun neljän valtion lisäksi. Aikaisemmasta kokemuksestamme tiedämme, että Berlinistä ja Roomasta vastaukset tulevat aivan kuin vetohärillä. Näinollen uuden viivästyttämisen vaara ei uhkaa SSSR:n taholta, joka haluaa osallistua merikontrollin toteuttamiseen, vaan herra Ribbentropin taholta, joka haluaa saada ohjeita hallitukseltaan. Tällöin herää uusi kysymys: eivätköhän Saksan ja Italian edustajien esiintymiset ole vain uusi rengas siitä viivytysten ja siirtämisten taktiikasta, jota tähän asti sellaisella menestyksellä ovat noudattaneet heidän edustamansa hallitukset.

Muodostunut tilanne on aivan selvä: SSSR kansainvälisen komitean jäsenenä pitää velvollisuutenaan kantaa patrullipalvelusta Espanjan ympärillä ja tätä vastaan ei voida esittää minkäänlaisia vastaväitteitä. Kaikki se, mitä nyt vaaditaan, se on se, että teknilliset ekspertit kiireellisesti laativat kontrollin plaanin, joka ei perustu neljän, vaan useamman valtion osallistumiseen kontrolloimiseen.

Ribbentrop ja Grandi eivät kestäneet tätä hyökkäystä ja alkoivat perääntyä. He alkoivat vakuuttaa komitealle, että heillä ei ole minkäänlaisia periaatteellisia syitä vastustaakseen SSSR:n osallistumista kontrolliin ja että heitä vain huolestuttavat teknilliset vaikeudet. Edelleen he moninkertaisesti vannoivat, etteivät halua viivästyttää kontrollin toteuttamista, jonka todistamiseksi Ribbentrop ehdotti esitettäväksi kysymyksen harkitsemisen teknillisten eksperttien huoleksi. Tämän yhteydessä Saksan edustaja yritti tyrkyttää eksperteille aivan sopimatonta työohjelmaa, jonka alakomissi hylkäsi.

Alakomissi, kuten jo aikaisemmin olemme kertoneet, teki päätöksen SSSR:n osallistumisesta merikontrolliin.

Helmikuun 17 päivänä kello 12 päivällä Onegan tehtaan työläisten klubilla (Shotmanninkatu 29) pidetään PETROSKOIN KAUPUNKISOVETIN XXII PLEENUMI.

Työjärjestys:

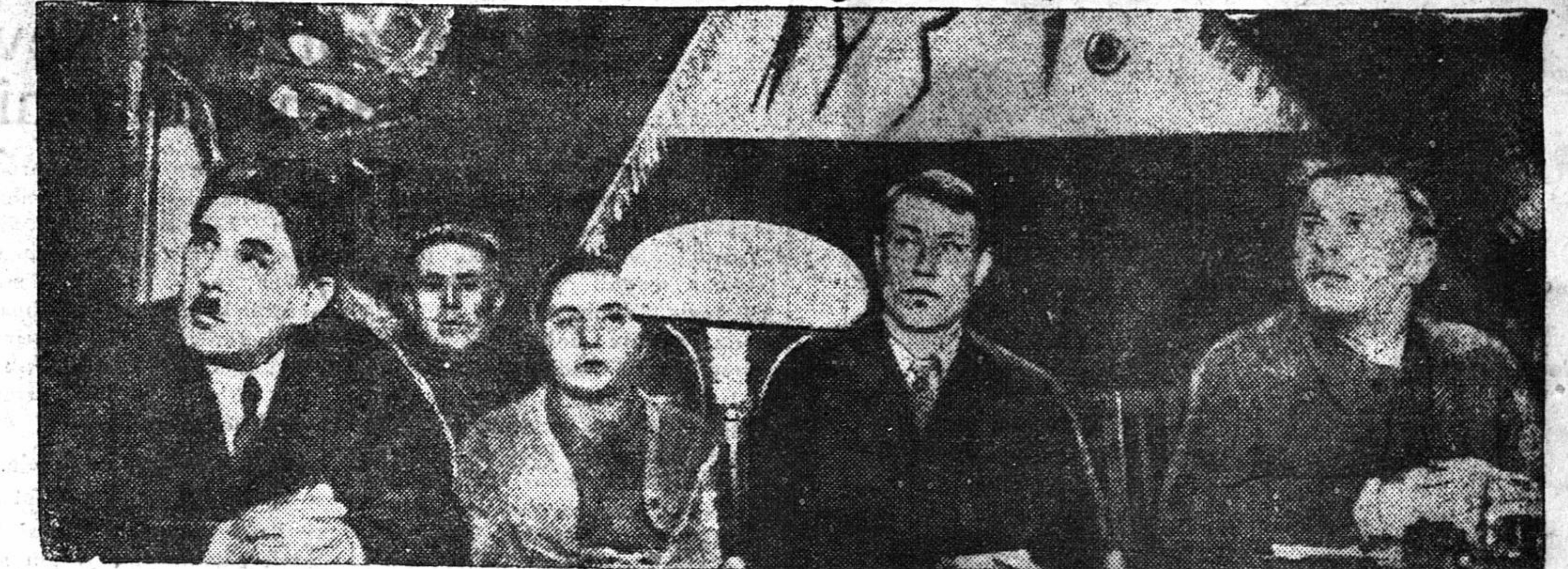
1. Petroskoin kaupungin v. 1936 budjetin täyttämisestä ja kaupunkisovetin presidiumin 1.041.000 ruplaa käsittävää lisäsmeettaa koskevan päätöksen vahvistaminen.

2. Kaupunkisovetin työn uudestijärjestämisestä SSSR:n ja RSFSR:n Konstitutsioiden mukaisesti.

Petroskoin kaupunkisovetin jäsenet ja kandidaatit helmikuun 17 päivänä vapautetaan työstä.

PETROSKOIN KAUPUNKISOVETTI.

Metsätyö-stahanovilaisten II yleiskarjalainen neuvottelu



Kuvassa: Metsätyö-stahanovilaisten II yleiskarjalaisen neuvottelun presidiumista. Oikealta vasemmalle toverit **Irklis, Filatov, Moshnikova, Bezzubikov** ja **Arhipov.**

Foto — J. Roskin

Neuvottelukokouksen toisen päivän aamuistunnossa jatkuu keskustelu toveri Ivanovin selostuksen johdosta. Ensimmäisenä annetaan puheenvuoro Kemin lespromhoosin metsätyö-stahanovilaiselle toveri **Anttuhinille**. Toveri **Anttuhin** mainitsee:

— Alussa kun tulin metsään en osannut käyttää pokasahaa, mutta lespromhoosin teknillisten työntekijäin avulla minä opin hallitsemaan pokasahan. Alussa annoin päivittäin 2—3 fm puutavaraa, mutta nyt hakkaan 28—30 fm päivässä. Kuitenkin on vielä mainittava, että punktillamme ei ole kaikki omaksuneet pokasahan käyttöä. Tähän on tekijänä se, että kympit ja alempi teknillinen johto eivät ole kyllin riittävästi opettaneet metsätyötekniikan omaksumista.

Toveri **Ivaskov** (Derevjannojen traktoribaasan traktoristi): Meidän traktoribaasalla erittäin huonosti käytetään mekanismeja. Työtämme häiritsee alituiset avarit traktorien ja rekitalouden alalla.

Vaikka me työskentelemme huonosti niin silti ei kiinnitetä meidän työhömme juuri minkäänlaista huomiota rajonin tpk:n taholta. Meidän baasalla ei ole toiminnassa selsovetin deputaattiryhmä, joka voisi antaa työllemme suurta apua.

Toveri **Maksimov** (NKP(b):n Karjalan Aluekomitean teollisuus- ja transporttiosaston johtaja): Karjalan metsätalous on työskennellyt erittäin huonosti, vuoden 1936 metsätyöplaani täytettiin vain 76 prosentilla. Kaikkiaan on Karjalassa metsätyömailla 275 traktoria, mutta näitä käytetään sallimattoman huonosti. Tähän johtaa se, että meillä vielä ilmenee suuressa mitassa mekanismien aliarvioimista. Onpa sellaisiakin ihmisiä, jotka pelkäävät mekanismien käytäntöönottoa. Tällaiset mielialat ovat poistettava metsätyöjärjestöjemme johtajilta ja työntekijöiltä.

Toveri **Filippov** (Rukajärven rajonin Ondajärven traktoribaasan hakkaaja-stahanovilainen): Vasta joulukuun puolivälistä aloin työskentelemään filatovilaisilla metodeilla. Otin itsesitoumuksen hakata 4.000 fm apulaiseni kanssa yhdessä tämän sesongin loppuun mennessä. Tästä olen täyttänyt jo yli 2.000 fm.

Traktoristi **Tshestakov**. Meidän traktoribaasalla on vasta näinä päivinä päästy puutavaran ajoon traktoreilla. Tammikuun 1 päivästä sesongin loppuun olen ottanut itsesitoumuksen ajaa 40.000 fm puutavaraa. Mutta minulle ei ole turvattu mahdollisuuksia työskennellä ottamaani itsesitoumusta vastaavasti. Meidän baasalta puuttuu traktorirekiä. Kun minä voisin kuljettaa kuusi rekikomplektia yhdellä reissulla, niin saan kuljettaa vain kolme komplektia. Kulttuurijoukkotyö on baasallamme kerrassaan kelvotonta, ei ole radiota eikä muitakaan kulttuurivälineitä.

Toveri **Pajunen** (Matroosan mekanisoidun punktin viisituhansikko): Mielestäni olisi lehdissä jne. ilmoitettaessa stahanovilaisten tuloksia myöskin osoitettava minkälaisessa metsässä he työskentelevät. Tällöin tulisi saavutetuista tuloksista kuva täydellisemmäksi. Tällä kertaa työskentelen aputyöläisen kanssa. Aputyöläiseni on Tatarian tasavallasta tänne tullut työläinen. Hän ei ole omaksunut vielä metsätyötaitoa. Emme osaa keskenämme puhua, mutta työskennellä osaamme hyvin. Hakkaan päivittäin 37 fm ja ylikin. Kilpailen Puutosin lespromhoosin viisituhansikko-metsätyöläisen toveri Filatovin kanssa. Olen täyttänyt ottamastani itsesitoumuksesta 5.000 fm, tammikuun loppuun mennessä 68 prosenttia.

Toveri **Ivanov** (Pjazhejevoselän traktoribaasan metsätyöläis-stahanovilainen): Aikaisemmin hakkasin vain 13—14 fm, mutta nyt omaksuttuani pokasahan käytön hakkaan 26 fm päivittäin. Olen täyttänyt itsesitoumukseni 1.000 fm tammikuun 25 päivään mennessä ja olen ottanut uuden 1.000 fm sitoumuksen.

Toveri **Akimov** (Kareldrev): Metsätyötehtävien aikanaan suoritus on yksi ratkaiseva tekijä, että Karjalan sahalaitokset voivat menestyksellisesti täyttää niille annetut puutavarasahausplaanit. Vuoden 1936 sahausplaanin täyttivät Karjalan sahat 101 prosentilla, eli tuottivat 170.000 kuutiometriä enemmän puutavaraa kuin vuonna 1935. Mutta tällä kertaa metsätyötehtävissä olevat suuret repeämät asettavat uhanalaiseksi myöskin sahojen normaalisen työskentelyn. Esimerkiksi Petroskoin Suksitehdas ei voi laajentaa tuotantoaan sen vuoksi, kun Karelles ei anna sille enempää suksikoivuja.

Vielä on huomioitava eräs vakava seikka, nimittäin se, että meillä valmistetaan erittäin huonolaatuista puutavaraa. Tukkeja ei valmisteta tarkkojen mittojen mukaan, oksitaan huonosti jne. Tämä vaikeuttaa suuresti puutavaran sahuuta sahoillamme.

Toveri **Arhipov** (Kiestingin lespromhoosin tirehtööri): Meidän lespromhoosin alueella kulkee metsätyöplaanien täyttö vielä heikosti, hakkuussa sekä ajossa ovat suuret repeämät. Tämä johtuu siitä, että metsäpunkteilla ei ole kehitetty riittävästi stahanovilaista liikettä, eikä työläisille ole turvattu kunnollisia kulttuurielinoloja. Vasta viime aikoina, kun otettiin käytäntöön filatovilainen hakkuumetoodi, on työntuottavaisuus kohonnut 8,7 fm.

Seuraavana esiintyy toveri **Itkina**, joka esittää Karellesin insinööri-teknillisen henkilökunnan vaimojen puolesta tervehdyksen metsätyö-stahanovilaisten II yleiskarjalaisen neuvottelun delegaateille.

Toveri **Rantakallio** (Kalevalan rajonin Kannussuon mekanisoitu baasa): Valmistautuminen tämän sesongin hakkuu- ja ajokauteen oli erittäin huono. Esimerkiksi hakkuukauden alussa olivat vielä kaikki valmistelutyöt suorittamatta. Puuttui traktorirekiä, kolmea traktoria kohti oli vain 35 rekiparia. Reet ovat huonoja. Huonon työskentelyn poistamiseksi olemme ryhtyneet sosialistiseen kilpailuun. Baasan etumaiset traktoristit toverit **Laasarov** ja **Tiilikainen** ottivat tehtäväkseen ajaa 60.000 fm puutavaraa yhdellä traktorilla.

Puheenvuoroja käyttivät vielä mm. Lososinan autobaasan puolueorganisaattori toveri **Taipale**, Kemin lespromhoosin metsätyö-stahanovilainen **M. Ahmatulov**, Koveron traktoribaasan traktoristi **Shershnev**, Lososiinan autobaasan metsätyö-stahanovilainen toveri **Saari**, Paatenen lespromhoosin insinööri **Rubistein**, Pain traktoribaasan päällikkö **Vlasov**, Kintaan traktoribaasan traktoristi **Grigorjev**, Karellesin tuotannollisen osaston johtaja **Epstein**.

Aamuistunnon lopussa neuvottelukokous otti vastaan Komin tasavallan metsätyö-stahanovilaisten sosialistisen kilpailun haasteen Karjalan metsätyöläisille.

Tähän päättyi neuvottelukokouksen toisen päivän aamuistunto.

Neuvottelukokous päättynyt eilen illalla

Iltaistunto

Neuvottelukokouksen iltaistunnossa esiintyivät toverit **Titova** (Puutosin rajonin tuhansikkotyöläisnainen), **Ivanov**, (Äynäskosken punktin työntekijä), **Björbacka** (Pain punktin tuhansikkotyöläinen), **Golubev** (Valtion pankin Karjalan osaston johtaja), **Ivanov.**

Laajan puheen piti iltaistunnossa NKP(b):n Karjalan Aluekomitean sihteeri toveri **Irklis**. Toveri Irklis otettiin vastaan voimakkain suosionosoituksin. Neuvottelukokous kunnioitti toveri Irklisiä nousemalla seisomaan. Hänen puheensa usein keskeytettiin suosionosoituksilla.

Neuvottelukokouksen lopettajaispuheen piti Karjalan Sovnarkomin puheenjohtajan sijainen toveri **Petrovskij**.

Kokous lähetti tervehdyssähkösanomat sovettimaan kansojen rakastetulle johtajalle toveri **Stalinille**, Leningradin alueen bolsheviikkien johtajalle toveri **Zhdanoville** ja Metsäteollisuuden kansankomissaarille toveri **Vl. Ivanoville.**

Neuvottelukokous teki puhemiehistön ehdotuksesta esityksen Karjalan TpKK:lle useiden parhaimpien stahanovilaisten palkitsemisesta.

Neuvottelukokous päättyi delegaattien laulamaan Internatsionaleen.

Moskova—Vladivostok—Moskova

Helmikuun 12 päivänä Jaroslavin rautatien Vspoljen asemalla veturi "SO" 17-635, joka on päättämäisillään loistavan matkan Moskova—Vladivostok—Moskova, viimeisen kerran täydensi hiilivarastoaan. Taakse on jäänyt noin 21 tuhatta kilometriä. Edessä on viimeiset 280 kilometriä. Veturinkuljettaja, ordenisti tov. Makarov luovutti juuri tehtävän vuorolaiselleen Konovaloville. On levättävä. Viimeisellä etapilla — Aleksandrovista — hänen on uudelleen alettava ohjata veturia.

Valentin Konstantinovitsh Makarov keskustelussa TASSin kirjeenvaihtajan kanssa kertoi matkasta seuraavaa:

— Saatuamme rakkaalta kansankomissaariltamme Lazarj Moisejevitsh Kaganovitshilta tehtävän, me emme hetkeäkään epäilleet, etteikö se tule täytettyä. Olemmehan me bolsheviikkeja. Voitto ei tietenkään tullut helposti. Kaksi kertaa ajoimme 11 rautatiellä, kuljettaen veturia meille tuntemattomilla radoilla, taistelimme pakkasia vastaan, jotka kohosivat aina 55 asteeseen, voitimme kymmeniä esteitä. Matka näytti tenderi-kondensaattorilla varustetun veturin korkean laadun. Tenderi-kondensaattorilla varustettu veturi on Sovettiliiton transporttitekniikan ylpeys.

Koko Kaukaisen Idän matkalla meidän veturimme "SO" käytti suunnilleen 18 kertaa vähemmän vettä, mitä tavallinen veturi olisi tarvinnut. Lukuisia kertoja kuljimme pysähtymättä 100—150 kilometriä ja matkalla Kuzino—Poklevskaja 300 kilometriä pysähtymättä. Säästimme paljon polttoainetta. Koko matkan varrella veturia lämmitettiin 16 hiililajilla ja kaikki hiililajit lämmittivät hyvin.

Tämä veturi on valmistumishetkestään alkaen jo kulkenut yli 30.000 kilometriä puhdistamatta. Huolimatta tästä se on valmis uuteen matkaan.

* * *

Helmikuun 12 päivänä kello 11.30 juna saapui määränpäähänsä — Moskovan lähistöllä olevalle Ljutino-ostrovskajan asemalle. Vladivostokista veturi on kulkenut tämän matkan 847 tunnissa, keskimääräisen teknillisen nopeuden ollessa 37,3 kilometriä tunnissa.

Orkesterin sävelten kaikuessa juna hiljalleen lähestyi koristettua tribunaa. Veturinkuljettajat tt. **Makarov**, **Konovalov**, **Mezhetskij** ja **Marakulin** kohosivat tribunalle.

Heitä tervehti kulkulaitosasiain kansankomissaarin sijainen tov. **Levtshenko**.

Tämän jälkeen junaprikaadia onnitteli voiton saavuttamisen johdosta Kolomenskin tehtaan veturien kokoonpano-osaston päällikkö tov. **Veller**, joka sanoi, että tehdas tulee tänä vuonna antamaan 150 tenderi-kondensaattoria.

— Junan koko kollektiivi — sanoi vastapuheessaan tov. **Makarov** — on valmis täyttämään puolueen ja hallituksen antaman minkä tehtävän tahansa.

Miitinki on päättynyt. Tov. Makaroville tuodaan kukkakoreja.

"SO" 17-635, joka loistavasti päätti pitkän matkan, suuntaa kulkunsa Moskovaa kohden. Veturista loistavat sanat "Eteenpäin uusiin voittoihin".

Ilmalaivan „SSSR V-6 Osoaviahim" 40-tuntinen lentomatka

Helmikuun 13 päivän aamuna päättyi ilmalaivan "SSSR V-6 Osoaviahim" mielenkiintoinen lentomatka. Tämän ilmalaivan tilavuus on 20.000 kuutiometriä. Ilmalaiva kohosi Moskovan ilmalaiva-asemalta helmikuun 11 päivänä kello 16. Ilmalaivassa oli 18 henkilöä käsittävä miehistö, jonka johdossa olivat komentajat tov. **Panjkov** ja opiskelu- ja koeilmalaivaeskadrillin pääinsinööri tov. **Kulik**. Miehistön tehtäväksi asetettiin kokeilla vuorokauden ajan ilmalaivaa.

Tehden muutamia kierroksia lentokentän yllä ilmalaiva suuntasi kulkunsa Torzhokiin päin ja muutaman minuutin kuluttua katosi näkyvistä.

Helmikuun 12 päivänä meteorologiset olosuhteet suuresti muuttuivat, alkoi voimakas tuuli, johon yhdistyi lumisade. Tällaisen sään vallitessa ilmalaiva kykeni suurella vaivalla laskeutumaan maahan. Eskadrillin komentajisto antoi radioitse miehistölle määräyksen laskeutua maahan, ottaa lisäkaasua ja polttoainetta ja kohota uudelleen ilmaan.

Huolimatta siitä, että oli jo pimeää, tämä vaikea ja vastuunalainen tehtävä tuli täytettyä. 400 henkilöä suurella vaivalla kykenivät köysillä pidättämään ilmalaivaa lähellä maata. Oli kutsuttava avuksi vielä 200 henkilöä.

Kello 20.40 "SSSR V-6 Osoaviahim" uudelleen kohosi ilmaan ja helmikuun 13 päivänä kello 9.30 onnellisesti laskeutui maahan. Ilmalaiva oli ilmassa yli 40 tuntia. Koko miehistö vaikean työn suorituksesta huolimatta on hyvässä kunnossa. Se tilanne, johon ilmalaiva joutui, on ilmapurjehtijoiden mielestä hyvin lähellä Arktikassa vallitsevia olosuhteita.

Lähiaikoina ilmalaivalla "SSSR V-6 Osoaviahim" suoritetaan vielä 1—2 lentomatkaa, jonka jälkeen ilmalaivan kokeileminen päättyy. Tämän jälkeen ilmalaiva alkaa säännöllisesti lentomatkat. (TASS).

Lentomatka Moskova—Wellen—Moskova

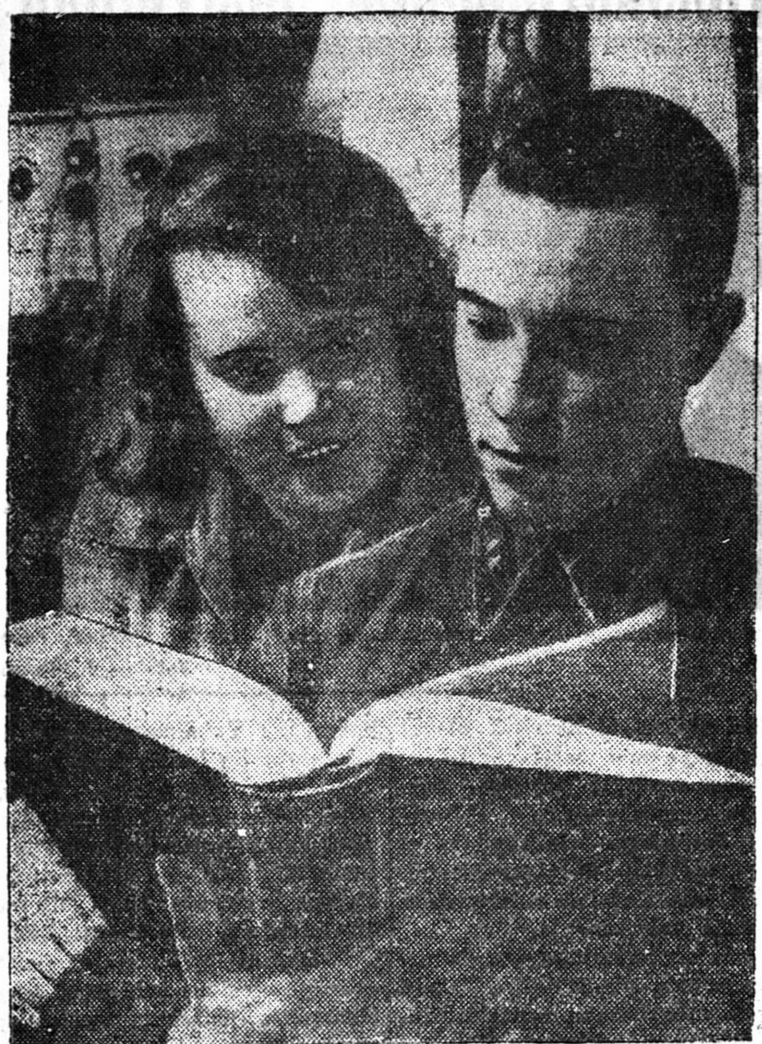
SVERDLOVSK, 12 helmikk. (TASS). Tänään kello 15.30 Moskovan ajan mukaan lentäjä ordenisti tov. *Farich*, joka on arktillisella lentomatkalla, laskeutui onnellisesti Sverdlovskin lentokentälle. Huolimatta huonosta säästä Kazanin ja Sverdlovskin välinen matka lennettiin 4 tunnissa 15 minuutissa. Kone työskentelee hyvin.

Huomen aamuna tov. Farich aikoo lentää Omskiin.

Omsk, 13 helmik. (TASS). Lentäjä ordenisti tov. **Farich** lensi helmikuun 13 päivänä kello 11,30 (paikallista aikaa) Omskista, ottaen kurssin Novosibirskiin.

* * *

Novosibirsk, 13 helmik. (TASS). Tänään kello 11,45 Moskovan aikaa lentokone "N-120" lentäjä ordenisti tov. **Farichin** ohjaamana laskeutui Novosibirskin aerodromille.



Työläis-Talonpoikaisen Punaisen Armeijan nuorempi komentaja Grigorij Grigorjevitsh Pushkin — suuren runoilijan lapsenlapsenpoika.
-KUVASSA: G. G. Pushkin ja hänen vaimonsa Klavdia Sergejevna lukevat kotonaan nerokkaan esi-isänsä runoja. (Sojuzfoto.)

Pushkinskoit päivät Aunukses

Hätki aigua Aunukses valmistuttih Pushkinskoloih päivih. Lisettih Aleksandr Sergejevitshan lugijat. 200 hengie lugietah nygöi Pushkinin proisvedenieloi.

...10 päivy fevraljankuudu, vuuvennu 1837, kuoli suuri Rosiiskoin suuren rahvahan poigu A. S. Pushkin. No Pushkinis jäi kuolematoi jälgi, jäi suuri Pushkinin vortshestvu...

Proidji sada vuottu. I vot nygöi, sovetskoi rahvas vaste hyvin tunnusti suuren poetan. Vaigui Sovetskoi vluasti andoi polnoin vosmoznostin rahvahal suvaija omua poettua. I meijän svobodnoi rahvas suvaitsov A. S. Pushkinie.

10 päivy fevraljankuudu, vuosi 1937. Aunuksen kluubu on täysi Pushkinin tshitateljua. Vie ei kai rahvas, mi oli tulluh, synnyty sualah.

Raikoman kuljtpropu tov. Virolainen avai Pushkinskoin veitseran. Omas vstupitěljňois sanois t. Virolainen otmietti Pushkinin znatshenien meijän aijal.

Dokluadan A. S. Pushkinin elokses i ruavos azui srednjoin shkolan venjankielen utsiitel Oljga Ivanovna Gagarskaja. Kai sualu vnimatjelno kuundeli tädä dokluadua.

Savodiihes hudoshestvennoi tshuasti. Suuri programmu annettih srednjoin shkolan utsenie-kat. Lida Gerasimova lugi stihotvorenien "K. Tshaadajevu". Galja Labuuskaja sanoi — "Antshar". "Na smertj poeta" Lermontovan stihotvorenien, kuduan häi kirjutti Pushkinin kuoltua, sanoi Lida Gerasimova.

Jälles tädä vyistuppi shastushonoi utshiitel Pavel Konstantinovitsh Uspenskij, kudai sanoi oman mielen Pushkinis.

Myös vystypajah shkolniekat. Hyö stuavittih otrivkoi Pushkinin poemois: "Jevgenii Onegin" i "Boris Godunov".

Ehtän lopus kluuban dramkrushku postuavii erähät kohtat poemas "Poltava".

Kluubas kaiken aijan rahvas oldih hiljah. Hyö kuuneltih i nähtih suurtu poettua — A. S. Pushkinie.

— Pushkin eläv!

— Terveh, Aleksandr Sergejevitsh!

Nämil sanoil voibi arvata obtshoi vnneenii.

I. Tshenzhijev.

Kotkasjärves

Pyhäpäivy. Kolhosnickat odyhaijah. Hierus sit täs nägyy käveljöi. Vägituku rahvastu on laukaluo. Vie enämbi laukas. Erähät lugietah objavljenieduo:

Tänäpäin jälles sobruaniedu, Kotkatjärven kolhosnoin klubas rodiev kino "Kosmitsheskii reis". Besplatno.

Myö menemmö kolhosan pravlenieh. Tiä on sasedaanie. Kuuluu pagishijoin iäni. Povestkal on voprossu: metsyruavot. Täs i taratetah kolhosniekat. Pagishov Gavrilov.

— Meijän kolhosu im. Stalina ainos metshäs ruadoi hyvin. Tänä vuon kui liene dielot mennäh pahembi. Pluanu on suuretavu, a ruommo hilljah. Myö voimmo vyipolnie pluanan. I se pidäv vyipolnie.

Sasedaanie priimi reshenien. Täh reshenieh puututih i Gavrilovan jälgymäshet sanat: pluanu pidäv vyipolnie. Kolhosnoi pravleenie reshi lisäkse työndiä metsäh 2 hebuo. Vedämine pidäv potjanie.

Krasnoi ugolku. Pihal jo hämärdyy. Rahvas savoditah kerdyö. Bibliotiekkah kävväh kniigan ottajat. Heijän kesken on kolhosnitsa Petshonkina, utshiitelj Vasiljev, boljinitsan savhosu Kolybin, utsenieckku Jefimov i toiset. Kaikkie 218 hengie otetah bibliotiekas knigua i lugietah. Nämininny päivin Pushkinin kniigat ollah osobenno hovus.

Bibliotiekan toises puoles hengie viisitostu istutah stolantagua i kuunnellah radiuo. Menöv opera "Jevgenij Onegin" A. S. Pushkinin sanoil: Kuuluu hyvin. Prjuamo joga sana voibi elendiä. Tatjanan, Oneginan. Lenskoin i toisien sanat äijäl nruavitahes kuundelijoil. Konzu loppih kuundelendu, minä kuulin nengomat sanat:

— Vot milleh hyvin Pushkin kirjutti.

A toine täs lisäi:

— Da. Juuri prostoil, rahvahan kielel...

...Krasnois ugolkas on vie kolmas komnattu. Tiä voibi kisata shuaskah, dominoh, biljardah.

Biljardu stoian tagua on 4 hengie. Kisuajat vesselästi muheloitetah.

— Vot hyvä, postavku! kuuluu viendo iäin.

— Opimmo. Shara puutui luskah.

— Meijän otti, kui riäsittäjen paistah "pobediitteljat".

Kotkatjärven krasnoi ugolku ni yhty ehtiä eule rahvahattah. Ainos on täysi.

Juuri järvirannal raspoloshes kolhosnoi kluubu. Tänäpäi ehtäl täs klubas on paitshiekkoin sobruanie... Ei ammui tämä kluubu oli kirikönny, no rahvas heitettih jumalan uskondu i kirikös asutettih kluubu...

Rahvastu kerdyi pläle suan hengen. Hyö kuuneltih seljpon otshettu, kudua asui predseduateljil M. I. Moljikov. Paitshikat äijäl kiitteltih seljpon ruaduo.

— Nygöi, sanoi stranikku-kolhosniekku Kosheljov, jo on aigu opastuo kulljturno torguimah.

Jälles sobruaniedu oli kino. Ehty proidih myöstäh.

I. Tshenzhijev.

Obligatsieloin vaihtamine Petrovskin rajonas

Petrovskin rajonas endizien zaimoin obligatsieloin vaihtamine nudeh "Toisen pjatiletkan njelländen vuoden zaimah" on loppietty jo enimistös seljsovietois i kaikis obligatsieloin vaihtopunktis, kudamat ruattih organizatsieloin i utshrezhdeenieloin yhteeyde. I vaihtettavaksi obligatsiet djiedih vain Lubozalmen i Vuahtjärven seljsovietoin rahvahil.

Kaikkiedah obligatsieloi vaihtettih läis 2.000 hengel 548.000 rubljah. Nämis löyvettih 302 vyigryshua, piel 10.000 rubljan. Suuremban vyigryshan sai Tshupan kolhoznitsa Fedosja Filippovna Lutshkina. Häi vyigraitshi 207 rubljua.

Vaihtamisen yhteydes selveni, shto obligatsieloin vaihtamiseh niskoin utshotal ottajes ei kai obligatsieloi oldu puututtu tiedoh. I nygöin banku on jo vaihtanuh piel sen summan, min se oli suan lugiettavakse.

KEVÄTKYLVÖH VALMISTAUVUMINE

Ei ole zobottua kevätkylvöh valmistautumises

Kolatseljän selsovietan kolhosat ylen pahoin valmistuvutah kevätkylvöh. Suurin kolhozu "Voitto" 8.000 höstje rien tilas, pluanan mugah, vedi kaikkiedah 400 regie, kolmin regilöin kolhosnoidu taloidu kohte. Kolhosan "Trud" tulou vediä 2.800 regie höstjetty, a vedi vasta vaikua 200 regie. Monie polosheenie on kolhosois, "Stalin", "Pervoje Maja" i "Voroshilov". Eulo laittu strahovoloi fondie. Siemenien trijerovaanie on täl kertua ylen pahoin. Siel on mashin Oktjabrjankuus suate no ni yksi kolhosu ei loppenuh siemenien trijeruimistu. Tuhkan keriämisty ei organizuidu.

Ni selsoviettu (predseduateli Grigorjev), ni MTS:an agronomu Jurva, kudai obsluzhivaitshou tämän selsovietan kolhosat zabotusa täs ei pietä. Kolhosoin predseduateljat sanotah tämän olevan sentäh, muga sh'o kai rahvas ollah metshäs. Samal aiga puolet hebolois kaiken moizien predlogointäh ollah kois. Tottu, vahnan polvizie kolhosniekkoi, kuduat voidais ruadua muatalous ruadois on vähä, no kylläl on, muga kutshuttui kodiemändie kolhosois, shtobi jogapäivy vediä höstjetty. No sidä kolhosois ei laita, vie on endine pryvitshku valmistavuo kevätkylvöh vaikui keväel.

Massovoidu ruaduo ei ole. A sikse on ei vähä kolhosnitsoi kuduat katshotah parembaksi puuokseh pätshis ymbäri sen sias, shtobi vediä höstjetty i trijeruija. siemenie. Primieräkse Sjagojeva Marfa, Koltshijeva Olga, Kondratjeva i Kononova Anastasija kolhosas "Voitto" aivin laitah proguloi. Mis on dielo? A siid, shto kolhosan pravleenie ni mittuisie mieroi ei heih näh ota, a dazhe piäshtäy heboloi pienih kodi ruadoloih. Tiäl ei dazhe kutshuta ni pravleenien sasedaanieloi, shtobi obsudie kolhosnoi ruado. Unohtettu on kolhosnoi aktiivu. Heijänkel ni miittuistu organizatsionno-massovoidu ruaduo tozhe ei ole.

Siel kus on vie nengoine valmistumine kevät kylvöh, pidäy senke loppie.

On kai vozmozhnostit shtobi joga päivy vediä höshtjetty. Pidäy panna täh vuazhnoih dieloh kai kois olijat hevot i rahvas.

Mikse ei ruadua muga, kui ruatah Sarigorskoin selsovietan kolhosnitsat. Hyö ottavuttih kerätä tuhkua i muudu ruadoloi.

Pidäy ravendua siemenien sortirovaanie i trijerovaanie, organizuija höshtjen vedo i tuhkan keriämine. Näidy ruadoloi ei sa venyttiä ni yhty päiviä. Agronomat, zootehnickat kolhosoin i selsovietoin predseduateljat kuduat venytelläh tädä dieluo tuuvvah vaikui pahuttu kevät kylvöh valmistavumizes, a sikse pidäy kohendua nämä dielot teriämbi.

Bogdanov.

Starinku pidäy lykätä iäre

Päivy päiväl lähenöy aiga konzu pidäy ruveta kevätruodoloih. Sih täl vuuvvel pidäy valmistuo midä suurembal huolel, sikse ku sen ozutti mennyh vuozi, shto hyvä valmistus kylvöh andau hyvän urozhain. Sikse djoga kolhosan, djoga M. T. S:n tulou aijois loppie siemendykseh valmistaudumine. Pidäy ajua starinku — valmistauduo siemendykseh keviäl.

Vot tämä starinku muutshaitshou Vieljärven rajonan M. T. S:n aluvol olevie kolhosoi. Ei loitos siid piässyh ni itshe M. T. S:su, sikse kui hänes zavissui kolhosoin aijois valmistumine siemendykseh.

Suuri opasnosti on siid, shto M. T. S:n obshluzhivaidavat kolhosat ei kergitä aijois valmistauvo siemendykseh. 84 kolhosua täh sah obshluzhivaitshou kaksi trijerua i niijen käyttämine ei ole moine kui pidäis olla, siid i itogat, shto ni puolet kolhosois ei lopettu siemenien trijeruimistu.

Siemen fondat on täydellisesti kerätty vaste kymmenes kolhosas. A siit suuri tshuasti pritshinois langieu itshe M. T. S:al sikse kui se vie täh sah ei punnu kaikkien kolhosoin villjoi kudamiNke luadi dogovorat — "muga dogovorat oldih pahat ei voinnu sinne ajua". Se on osnovnoi pritshinu vahnemban agranoman Ivanovan mieles.

Vie pahembi on dielot kolhosois höshtjien vedämizenke. Ei ole ni yhty kolhosua kudai täyttäis pluanan höshtjien vedämises. Kolhosoin i selsovietoin predseduateljat katshotah täh dieloh uskomattoman pahoi. Hyö ei ni lähil ispoljzuija kaikkie vozmozhnostiloi midä oli kolhosois. Sanotah pritshinu on se, shto kai hevot i rahvas ollah metshäs.

Katshommo ongi tottu. Duumaitshemmo shto ei. Kolhosois vie täh sah ei ole veitty ruadoh kodjiemändie kuduat kolhosan ruavon tilas virutah pätshil. Se sanou siit, shto kolhosois on uskomattoman pahoi dielot massovoin ruavonke.

Ei ni hevot olla kai metshäs. Vaikui katshahtammos kolhosoih ga puolet hevois on rajonnoin pritshinoin periä kois. A täs nägyy, shto ritshagu, kuduas ripputah mestnoit organizatsiet on ylen libie.

Pahas otnosheenies tullah pahat i itogat. Nämärven selsovietan kolhosan "Pobeda" 3.510 tonnan tilas vedi kaikkiedah 64 tonnie höshtjetty. Sarigoran selsovietan kolhosu "Tretjii reshajushcii" vedi höshtjetty 1.710 tonnan tilas 18,9 tonnie. Toisis kolhosois dielot ei ole parembi.

Tuhkuan keryämis dielot ei ole parembat. Katshomatta sih, shto kolhosniekat itshe ottavuttih kerätä tuhkua yksi tshentneru taloin kohtah, dielot menöy pahoi. Kolhosniekat ei täytetä omie lubavuksie. Mikse? Sikse kui tämä dielo kolhosois on azetetty ylen pahoi. Rukovoditeljat täh dieloh katshotah sormien läbi. Pietäh tädä vuazhnoidu dieluo toizarvoizeunu dielonnu.

M. T. S:n on vähä siid, shto häi valmistau 188 hengie kolhosniekkoi, kuduat ruvetah zdaimua. Tehnitsheskoidu miinimumua. Tämä koneshno on hyvä, sidä pidäy jatkua, no sih ei sua seizattuo. Pidäy avuttua i muas valmistukses. Kolhosoin inventarion remontoimises avuttamine on M. T. S:n yksi vuazhnoibie ruadoloi. A se on kolhosois tälkerdua uskomattoman pahoi.

M. T. S:n, selsovietoin i kolhosoin predseduateljat pidäy unohtua starinku. Sikse kui se srivaitshou kai pravitelj stvennoit srokat, kudamien srivaimizeh ni ken ei anna lubua. Kevät siemendykseh pedäy ruveta valmistumah jo nygöi, kuni ei ole myöhäh. Pidäy panna se käyttö. Pidäy obespetshie hyvä urozhai hyväl valmistavumizel.

D. Jakovlev.

Nuorisomme tuntee ja rakastaa Pushkinia

Kukin, kuvin, lipuin on koristettu Kouluteknikumin avarat suojat nerokkaan runoilijan A. S. Pushkinin juhliksi. Tarkkaavasti kuuntelevat oppilaat ja juhlavieraat teknikumin opetusosaston johtajan tov. Belajevin laajaa, sisältörikasta selostusta Pushkinin elämästä ja kuolemasta. Monipuolinen ja vaihteleva on ohjelma, jonka aiheet ovat rakastetun runoilijan tuotannosta. Oppilaiden esitykset osoittavat korkeaa taiteellista tasoa ja saavat ne osakseen myrskyiset suosionosoitukset. Koulun puolesta palkitaan koulun parhaita oppilaita kallisarvoisilla kirjoilla ja rahapalkinnoilla.

Sovettimaamme nuoriso tuntee ja rakastaa suurta venäläistä runoilijaa Aleksandr Sergejevitsh Pushkinia. Tästä oli osoituksena Karjalan Kouluteknikumilla Petroskoissa järjestetty Pushkin-juhla.

L.

Pushkin-ilta

Olemme menossa toverini kanssa koulun juhlasaliin, josta kuului iloista naurua, laulua ja soittoa.

Mitä?... Mihin me olemme joutuneet? Sali tuntuu tutulta, mutta se ei ole entisensä. Jotain ihmeellistä on tapahtunut viimeisten päivien aikana Sillä huone, missä me nyt olemme, muistuttaa vanhoissa kuvissa näkemiämme tsaarinaikaisia hovikuvia. Katossa palaa loistava kruunu ja niissä palavat kynttilät lepattavat ilmavirran mukana. Korkeat ikkunat on peitetty eriskummallisilla verhoilla. seinillä on tauluja, erilaisia vaakunoita, lippuja. Kaikki ne muistuttavat ajasta, josta on kulunut jo vähintäin sata vuotta.

Uteliaina me tarkastelemme kaikkea ympärillämme tapahtuvaa. Lattialla kävelee ryhmissä, parittain ja yksin nuoria ja vanhoja, nuorukaisia ja neitoja, hilpeästi keskustellen. Puvut ovat kerrassaan epätavallisia, joita emme ole nähneet ihmisten päällä muualla kuin teatterissa näytelmissä, jotka kuvaavat jo aikoja sitten historiaksi muuttunutta elämää: vannehameisia neitosia maalattuine kasvoineen, silkkiröyhelöissä ja hansikkaissa. Herrat kävelevät hännystakeissa, käsissä valkoiset hansikkaat ja useilla lyhyt poskiparta.

Lähestymme erästä tällaista ryhmää. Meitä kohtaan suuntautuu heti useampia lornetteja. Meille niijataan. tehdään notkeita kumarruksia. Ja me kai näytämme joltain eriskummallisilta olennoilta, koska nauravat meillä

Tämä odottamaton kohtaus oli meille yllätys.

Toverit, asettukaapa paikoillenne, alamme heti juhlakokouksen, kuuluu salin päästä tasainen ääni. Se on koulun nuorisosolun sihteeri.

Nyt me alamme jo hiukan käsittää — koululaiset ovat pukeutuneet A. S Pushkinin kirjoissa esiintyvien tyyppien mukaisiin pukuihin. Puheiden jälkeen seuraa taiteellisia esityksiä: runoja, lauluja, kerrotaan Pushkinin satuja, esitetään musiikkikappaleita. Myrskyiset aploodit saa osakseen pukutanssi. Yhä uudelleen ja uudelleen se on esitettävä.

Varsinaisen ohjelman päätyttyä kehoittaa puheenjohtaja sankareita etsimään joukosta ystäviään. Se ei olekaan niin helppoa ja paljon tulee erehdyksiä, sillä jokainen maskeerautuneista on pitänyt visusti salassa mitä tyyppiä hän tulee esittämään.

— Onegin! huudahtaa eräs tytöistä ja tarttuu poikaa kiinni hännystakista. jatkaen iloisesti:

— Etpäs sinä löytänytkään ensimmäisenä, ja Onegin ja Tatjana menevät istumaan, tarkastellen yhä uudestaan ja uudestaan toisiaan.

— Isä, huutaa joku iloisesti ja "Saidan ritarin" sankarit pyrskähtävät nauruun.

———

Sitten esittävät oppilaat kohtauksia Pushkinin draamoista ja oopperoista.

———

Myöhäisillä tunneilla, poismennessä, juttelevat oppilaat hilpeinä vietetystä illasta ja Pushkinista. Kaikki ovat tyytyväisiä ja yksimielisiä siitä, että ilta oli oikein onnistunut.

— Nyt minä tiedän, kuka oli Pushkin, juttelee eräs vierelläni kävelevistä. Olen lukenut melkein kaikki Pushkinin tuotteet. Olen jo aikaisemmin kirjoitellut runoja ja nyt minun innostukseni on tullut monta kertaa suuremmaksi. Voi, jos oppisi kirjoittamaan niin hyvin kuin Pushkin kirjoitti! Mutta kyllä minä yritän oppia, vakuuttaa puhuja punoittavin poskin.

J. Rugojev.

Petroskoi, helmik. 9 p.

Vaihtua omie metoodoi

Hyvät metshyruadajat,
Meijän parahat stahanovtsat,
Yhteh kaikin kerryttih,
Hyvä dielo zavodittih.

Katshuo hyö vetj tahotah.
Midä ielleh luaitah?
Midä eule luaittu?
Kui on oopittoi siirretty?

Äijy hyö i luaittih,
Dielot hyvin sellittih.
Kahteh sadah festmetrih
Proizvodiiteljnosti nossettih.

Filatov vetj zavodi.
Pajunen siit otatti.
Kotskarjov i toizet-muut,
Hyvin kuatah nygöi puut.

Mondu muasterie vetj kazvoi,
Kahen sljotan keskutshal.
Mondu festmetrie vetj kuadui
Hyvin laitul lutshkovkal.

Gurval kuadamine djäi
Stahanovtsoin mielespäi.
Hyväl pilal, tehniekal
Kuatah däriet kroskotal.

Toine sljottu nygöi on.
Stahanovtsoil hyvä on,
Toine toistu opastua
Njeuvvuo omua oopittua.

Kaikil duumu yksi on:
Moiset punktat kai olgah
Stahanovskoil ruadoizel
Pluanat hyvin täyttäkköh.

D. JAKOVLEV.

Praviteljstvan vaihto Japonies

23 päivänny janvarjankuudu lähti otstavkah Japonien praviteljstvu, endizen praviteljstvan rukovoditeljan Hirotan kel. Tämä praviteljstvu upporno valmisti "suurdu voinua". Suurel voinal Japonies tarkoitetah voinua yhten libo enämbien pervostepenoloin derzhuavoin kel, eroitukseksi pienes voinas, kuduadu Japonii viey jo crähie vuozie kitaiskoidu rahvastu vastah.

Suuren voinan valmistuksen nimes Hirotan praviteljstvu, vojenshtinan diktuitshuksen ual suurendi rashodoi flotan i armien lujittamizeh. Mua köyristyi djygieloin nalogoin ual. Paginua, nalogoin suurendamistu vastah voibi kuulla dazhe itshe parlamentan seinien sydämes. No vojenshtin ei kuundele tädä nedovoljstviedu, kudai muas päivy päiväl kazvau; a Hirota i hänen praviteljstvu ainos utverdittih uuzie i uuzie rashodoi flotan i armien lujendamizeh.

Vojenshtinan käskys Hirota luadi tainoin doogovoran Germanien kel, peittäen tämän dogovoran znatshenien nimel "soglasheenieksi kommunistoi vastah". Tämän dogovoran luadimine pahendi Japonien mezhdunarodnoidu polozhenieda. Amerikan Sojedinjoit shtuatat, Anglie, Frantsie ollah trevozhitut siid, shto on kakisi voinu otshagua — Europas i Daljnois Vostookas. I on kai itshessäh selvy se, shto Japonien paginat germanskoloin fashistoin kel pahoi otrazittihes japonskosovetskoloin otnoshenieloih.

Dazhe suurembi oza japonskolois burzhuiois ollah nedovoljnoit Japonien mezhdunarodnoin polozheenien pahenemizel, kudai tuli siit päi, shto Japonie azui vojennoin dogovoran fashistkoin Germanien kel. Enämbi tshuasti japonskolois gazietois enämbäl tai vähembäl avoimesti kritikuittih tädä dogovorua.

Mezhdunarodnoin polozhenien pahenemine Japonies oli yhtes sen kel, shto zahvatnitsheskoit, kishkondu pluanat Kitais mennäh ielleh päi pahoi.

Uvveksi omaksi zherstvaksi Kitais, japonskoi imperializmu pani kitaiskoin oblastin Suijuanan. Tänne oli työtty japonskoloin palkumiehien voiskat Mandzhuricspäi i aviotsonno tehnitsheskoit tshuastit kadrovois japonskois armiespäi.

Pahoi voruzhittu suijuanskoi armii, kudai oli dobrovoljtsoil lujitettu rabotsholois, krestjanois i studentois, löi kai japonskoloin palkumiehien natiskat. Tämä oli suuri kanfuuzu japonskoloil generualoil.

Tämän moizes obstanovkas kerävyi japonskoin parlamentan otshezrednoi sesie. Hirotan praviteljstvan pidi andua tshotu omis ruadolois. Dazhe suurien burzhuaznoloin partieloin predstaviteljat Japonies, — minseito i seijukai partieloin predstaviteljat vystupittih i äijäl kritikuittih praviteljstvan deistvieloi, ruadoloi.

Ei pie duumaija sidä, shto japonskoi burzhuazie, kudai parlamentas vystupaitshi, minseito i seijukai partieloi nimes, on votnua vastah i on mirno nastroittu. Ei, japonskoit burzhuit stremitäh suaha käzih uuzie mualoi i hyö tietäh hyvin se, shto uuzie mualoi hyö voijah suaha vai voinan kauttu. No japonskoit burzhuit ollah nedovoljnoit siit, shto generualat kudamat ollah heijän zhualovennjal, tahtotah ohjata gosudarstvua oman mielen mugah i pajistah jo äijäl izändien iänel. Suurembi oza burzhuiois varatah, sidä gi, shto ei kui dumaitshemattah vojenshtin veis mih tahto suurch avantjuurah äijiä vähie valmistumattah täh nishkoi. Vot negoizet nastroeniet i otrazittihes sih, shto burzhuit muga paistih parlamentan sessies.

No japonskoi vojenshtin jo pryvykni sih, shto häi on muas polozhenien izändänny. Generualat reshittih ei ustupaija. Hyö triebuittih parlamentan glaval (piämiehel) Hirotal, shto häi levittäis nengoizen nepuslushnoin parlamentan. Hirota täh ei reshinyhes i reshi lähtie itshe otstavkah.

Rodih paginat uvven praviteljstvun luadimizes. Suuremban sijan omuajat burzhuit, vydvinittih ministroin sovietan predseduateljaksi otstavnoi generualu Ugaki, kuduadu vastah vystuppi japonskoi vojenshtin.

Ugakin popytku luadie praviteljstvu loppiihes neudatshal. Jälgimäine sana jäi vojenshtinan tuaksi, kudai vydvini praviteljstvan piämieheksi otstavnoin generualan Hajasin.

Vuozinnu 1934—1935 Hajasi oli vojennoinnu ministrannu. Häi vei suurdu valmistus ruaduo "suureh voinah nishkoi". Nygöi Hajasi otti sen usloviet, kudaat azetti vojenshtin, häi vuazhnoimbih kohtih naznuatshi omat stavlenieekat.

Praviteljstvennoi krizissu Japonies vie kerran ozutti, kui suureksi on tulluh vojenshtin japonskois gosudarstvas. Sovsem ei ammui vie, fevraljankuus 1936 vuonnu, japonskoin armien ofitsierat, kuduamat oldih nedovoljnoit pravitelstvan meropriiatieloi, azuttih vojenno-fashistkoi mjatezhu stolitsas Tokios i utshinittih verine raspruavu erähien ministroin kel. Erähien ministroin tappamine toi jälgeh uuven praviteljstvan luadimizen, kudai enämbäl kuundeli vojenshtinan trebovanieloi. Nygöi generualat oman katshondan nyty smenittih praviteljstvu "mirnoidu dorogua myö".

Vojenshtin ottau päivy päiväl Japonies lujembah käzih gosudarstvan ohjakset. Hyö jähkittäh Japoniedu uuzien avantjuuroin dorogal, "suuren voinan" dorogal.

(Venjankielizen I. Borisovin kirjutuksen mugah Karjalan kieleh kirjutti **T. LEBEDEV.**)

Uvvessah jiän murendajan piäl

Kapituanu poljarniekku tovarischu V. I. VORONIN gostis omien zemljakkoin luo

Mennyizinny päivinny gosti omas kodi kyläs Sumskois posadas kapitan ordenonostsu **V. I. Voronin**. Häi raskazhi omil zemljakoil siit kui menöy ruado arktikas (pohjaizes) i sanoi pobrobno oman sudnan "Ermakan" kudual häi ruavos on kapituananu. Häi sanoi:

— "Ermakku on enämbi kolmie kymmen vuottu jo vahnu. Tämä sudnu on hyvä jiän murendai, kudai pozhualui ei ustupaitshe ni et jiän murendajal "Krasinil". Suuri on jiän murendai i elaigu tiä kiehuu. Meil on zvukovoi kino. Tänä vuon avuammo "Ermakal" laukan, kuz tulou olemah myödävänny kaikkie niidy tavaroi, midä pidäy sudnan ekipazhal, kamandal.

Mennyt vuon, sanou Vladimir Ivanovitsh ielleh hot i arktitsheskoi navigatsie oli zavodittu myöhäh, no täytetty oli hyvin. 160 karablie oli uidelemas poljarnolois merilöis i viättih 267 tuhattu tonnua gruuzuo. Dostizhenieloih pidäy laskie i se, shto oliemme osvoinuh Nordenshelljdan prolivan, kudai andau vozmozhnostin meil zavodie navigatsien keväel aijombah. "Ermakku" enzimäizenny uutu kursua myö vei sudnu karavuanan.

Vie suurembat zaduatshat ollah tuleval, vuvven 1937 navigatsiel. Pidäy vediä 375 tuhattu tonnua gruuzuo. Äijy zabottua tulou obratittuo sovetskoin torrun ielleh päi viemizeksi krainois Severas.

Oman kylän elaijas poljarnoi kapituanu sanoi:

— Shto häi hyväl mielel oli nämät päivät omien zemljakkoin keskes. Kazvau i lujittuu kolhozu "Voshod". Tiä kazvau zamettshateljnoi rahvas, kudamie voi laskie jo kymmenie hengie.

Minun zemljakat, sanou Vladimir Ivanovitsh, käskiettih pasteriä tuatah heidy muga ruadamah, kui ruatah poljarniekat.

Lujendammo oman kolhosan

Priäzhän rajonan Nuosjärven selsovietan kolhosas "Kolmas reshajushii" myö kolhosniekat kuulimmo gazietaspäi, shto Moskovas on loppen suudu, kus suuditih niidy propusholoi kuduat juudan Trotskoin rukovotstval tahtottih hävittiä meijän armahat partian i praviteljstvan rukovoditeljat i tämän rinnal tahtottih Sovetskoi Roodinan sijah azettua kapitalistitsheskoi valdu. Myö kolhosniekat odobraitshemmo sen, shto tämä sclodeiskoi shaikku on hävitetty. Myö lujendammo oman kolhosan. Ruammo kolhosas tshestuo i hyvin. Täytämmö gosudarstvennoit pluanat. Lesosagotoviteljnoin pluanan kudai on annettu meijän kolhosal täytämmö hyvin.

Valmistammokseh hyvin kevätkylvöh. Myö kolhosniekat tahtosimmo shtobi meijän rukovoditeljoin ymbäri oldas suurembat ohruanat.

Kolhosniekoin kerähmön käskemänny
Feodor Ivanovitsh Kuzmin.

Agitatsion korkean tason puolesta

Neuvostoliiton Kommunistinen Puolue (bolsheviikit) ollen työtätekevien joukkojen etujoukko nauttii rajatonta luottamusta työtätekevissä joukoissa. Nämä joukot ovat eroittamattomasti sitoneet kohtalonsa puolueeseen, ovat tiivistäneet rivinsä sen ympärille ja sen johdolla saavuttavat yhä uusia voittoja sosialistisen valtion lujittamisessa. Mutta tästä joukkojen suuresta luottamuksesta puolueeseen olisi väärin tehdä sellainen johtopäätös, että vakava joukko-agitatsio on tullut vähemmän tarpeelliseksi. Päinvastoin.

Stalinilaisella Konstitutsiolla on suurenmoinen merkitys koko puolue-elämälle. Konstitutsion kaikille kansalaisille takaama äänioikeus ja uusi vaalisysteemi vaativat joukko-agitatsiotyön (joka tähän asti on ollut puoluetyön yksi heikoimmista aloista) kohottamista paljon korkeammalle tasolle, tämän työn voimistamista. Tästä puhui selvästi toveri Stalin selostuksessaan Yleisliittolaisessa ylimääräisessä sovettien VIII edustajakokouksessa. Hän sanoi "... jos kansa jossain valitseekin vihamielisiä ihmisiä, niin se tulee merkitsemään sitä, että meidän agitatsiotyömme on kerrassaan huonolla kannalla, ja me olemme täysin ansainneet sellaisen häpeän, mutta jos meidän agitatsiotyötämme suoritetaan bolshevistisesti, niin kansa ei laske vihamielisiä ihmisiä korkeimpiin elimiinsä. Siis on tehtävä työtä eikä ruikutettava."

Viimeaikoina on ollut ja edelleenkin on agitatsion keskeisimpänä kohteena Konstitutsion selvittäminen jokaiselle sovettikansalaiselle. Ja se onkin luonnollista sillä sanoohan Stalin puheessaan Konstitutsion merkityksestä, että se "aseistaa henkisesti meidän työväenluokkamme, talonpoikaistomme, työtätekevän intelligenssimme". Se merkitsee sitä, että tutkittuaan perusteellisesti Konstitutsion työtätekevät joukot tulevat syvästi käsittämään niiden voittojen suuruuden, joita ne Lokakuun sosialistisessa revolutsiossa v. 1917 ja sen jälkeen ovat saavuttaneet, tulevat käsittämään suorittamansa suuren työn historiallisen merkityksen, osuutensa maailman proletariaatin etujoukkona ja tuntemaan oikeutettua ylpeyttä sen johdosta. Se tulee mobilisoimaan ne uusien voittojen valloittamiseen.

Mutta Konstitutsion tutkiminen vielä usein tapahtuu kamppailumaisesti (Suksitehdas ja Onegan tehdas Petroskoissa) ja käsittelyn poliittinen taso on alhainen. Ei ole kehitetty Konstitutsion ja toveri Stalinin selostuksen joukkotutkimista. Onegan tehtaalla 67 piiristä on työskentelynsä aloittanut vain 14 piiriä.

Aivan poikkeuksellinen merkitys Konstitutsion selvittämisellä on nuorisolle, joka ei ole kokenut kapitalismin kauhuja, on kasvanut sovettijärjestelmän oloissa. Tälle nuorisolle on Konstitutsiolla suuri kasvatuksellinen merkitys. Sen selvittämisen kautta nuoriso tulee täysin ymmärtämään isiensä ja äitiensä, veljiensä ja sisariensa käymän taistelun merkityksen ja sen, että sovettivallan puolesta vuodatettu veri ei ole mennyt hukkaan.

Nuorison kasvattaminen kommunismin hengessä, sovettipatriotismin sytyttäminen siinä ja sen opettaminen uhraamaan kaikkensa silloin kun on kysymys sosialistisen synnyinmaan intresseistä — tätä kaikkea ei voida saavuttaa ilman vakavaa joukkoagitatsiota nuorison keskuudessa.

Agitatsio on ollut ja on vieläkin puoluetyön jälellejääneimpiä aloja ennenkaikkea siksi, että puoluejärjestöt ja niiden ohjaajat ovat pitäneet agitatsiota toisarvoisena asiana ja jättäneet sen suorittamisen poliittisesti valmistautumattomille ihmisille, eivätkä ole johtaneet tätä työtä. Tällaisesta tilanteesta on pikaisesti tehtävä loppu. Agitatsio puoluetyön yhtenä tärkeimpänä osana on kohotettava arvonsa mukaiselle korkeudelle.

Viimeaikoina puoluejärjestöt ovat ryhtyneet ratkaisevasti parantamaan agitatsiotyötä. Esim. Moskovan alueen (ja eräiden toisten alueiden) monet rajonikomiteain ensimmäiset ja toiset sihteerit ovat henkilökohtaisesti ryhtyneet ohjaamaan puoluepiirejä, seminaareja ja agitatsiokollektiivejä tuotantolaitoksissa ja kolhooseissa. Tämä kieltämättä on yksi tärkeä keino, joka lähentää näiden puoluejärjestöjen ohjaajia jokapäiväiseen joukoissa suoritettavaan työhön, he tulevat tuntemaan tämän työn puutteellisuudet ja metoodit ja voivat asiantuntemuksella johtaa agitatsiotyötä. Moskovan alueen kokemusta on laajasti käytettävä hyväksi kaikissa rajoneissa ja kaupungeissa.

Agitaattorien ja agitkollektiivien valitsemiseen ja ohjaamiseen ei aina kiinnitetä tarpeellista huomiota. Esim. Petroskoin kaupunkikomitea yleist instrukteerausta lukuunottamatta ei osoita konkreettista apua agitkollektiiveille ja perusjärjestöille.

Agitaattoreiksi on valittava parhaimpia kommunisteja, nuorisoliittolaisia ja myötämielisiä. Agitaattorin työ on erittäin vastuunalaista. Hänen tehtävä on vakuuttavasti ja ymmärrettävästi kertoa työläiselle ja kolhoosnikalle suurista ja pienistä tapahtumista maassamme ja ulkomailla. Hänen on osattava antaa oikea vastaus työtätekevän minkälaiseen kysymykseen tahansa. Tämän tähden hänen itsensä on oltava selvillä poliittisista tapahtumista, hänellä on oltava vissi määrä yleissivistäviä tietoja ja puhetaidollisesti osattava esittää asia selvästi. Agitatsion tulee olla vakuuttavaa, vaikuttavaa, terävää, monipuolista ja mielenkiintoista. Tätä puolta asiassa ei aina läheskään tarpeeksi ajatella.

Agitatsiotyötä ja agitaattoreita on ohjattava jokainen päivä.

Meillä on suuri määrä agitatsiovälineitä ja keinoja (lehdistö, erilaiset piirit, kokoukset, miitingit, kinot, teatterit, kaunokirjallisuus, plakaatit, loosungit ym.), mutta useimmiten rajoitutaan vain yleisien selostuksien tekoon yleisissä kokouksissa, sanomalehtien ääneenlukemiseen prikaadeissa tai jonkun ryhmäkeskustelun järjestämiseen. Näinollen agitatsio tulee yksipuoliseksi. Ei osata hyväksi käyttää joukkoagitatsion eri muotoja (keskusteluja prikaadeissa, yhteisasunnoissa, stahanovilaisten asunnoissa, radion joukkokuuntelua, kaunokirjallisuutta jne).

Tässä ei voi olla korostamatta agitatsion differensioitumisen välttämättömyyttä. Agitatsiossa on aina huomioitava kuulijakunta, sen tietotaso. Työn yleisiin muotoihin rajoittumisesta johtuu, että agitatsiotyötä tehdään riittämättömästi nuorison, naisten ja eri kieltä puhuvien kansallisuuksien keskuudessa. Laitoksessa, jossa työskentelee eri kansallisuuksiin kuuluvia ihmisiä, vaaditaan agitatsiotyöltä erikoista joustavuutta, monipuolisuutta ja työn hyvää organisointia.

On sanottava erikseen sellaisesta suurimerkityksellisestä agitatsiovälineestä kuin loosunki. Oikealla aikaa esitetyllä oikealla loosungilla on suuri voima. M. Demtshenkon aikoinaan esittämä loosunki "500 sentneriä sokerijuurikasta hehtaarilta" oli konkreettinen, kolhoosilaisjoukoille ymmärrettävä ja mobilisoi heidät suureen taisteluun, ja tällä loosungilla on suuri osuus sokerijuurikassadon kohottamisessa maassamme.

Mutta klubeissamme ja punanurkissamme usein on liian paljon jo vanhentuneita loosunkeja — niitä on seinät täynnään ja tähän vanhojen loosunkien mereen hukkuu uusi loosunki, jolla on merkitys kyseessä olevalla kaudella. Hyväkin loosunki, jonka pitäisi äkkiä mobilisoida joukkojen huomio määrättyyn kysymykseen täten kadottaa merkitystään.

Mutta yksin puoluejärjestöjen voimat eivät riitä agitatsion suorittamiseen väestön kaikissa ryhmissä. Siksi on osattava vetää ja organisoitava tähän työhön puolueettomat joukkojärjestöt: sovetit, ammattiliitot, nuorisoliitto. Vakavan työn suorittaminen joukoissa vaatii työn voimistamista sovettien deputaattien, sektsioneerien ja koko sovettiaktiivin keskuudessa. Se on suuri voima!

Stalinilainen Konstitutsio kohottaa maamme eteen selvät perspektiivit, suurenmoiset tehtävät. Mitä pikemmin ja selvemmin maamme työtätekevät tulevat aseistetuiksi tämän syvällä tietoamisella, sitä menestyksellisemmin me kuljemme eteenpäin — kommunismiin.

Sanitääri- ja puolustusprikaadeja

"Punaisen ristin" yhdistys suorittaa laajaa työtä Punaisen armeijan vuosipäivään valmistautumisessa.

Tuotantolaitoksissa, metsätyöpunkteilla ja kolhooseissa järjestetään Punaisen armeijan 19-vuosipäivän nimelle omistettuja puolustus-sanitääriprikaadeja. Petroskoin tuotantolaitoksissa tullaan muodostamaan viisi tällaista prikaadia sekä kussakin rajonissa 1—2 prikaadia. Näiden lisäksi järjestetään verstaissa sanitääriposteja.

Niinikään tullaan järjestämään "Valmis sanitääriseen puolustukseen" toisen asteen piirejä.

"Punaisen ristin" lääkintäsiskot tulevat suorittamaan esikutsuntalaisten keskuudessa sanitääri-profilaktista työtä. (Karel-TASS).

SOVETTI-KARJALASTA

Tov. STALININ selostus Karjalan kinoteatterien ekranoilla

Helmikuun 8 päivänä alettiin Moskovan parhaissa teattereissa esittää äänikinofilmiä "Tov. Stalinin selostus SSTL:n Konstitutsion projektista Yleisliittolaisessa ylimääräisessä VIII sovettien edustajakokouksessa".

Moskovassa esitetään tätä verratonta filmiä suurella menestyksellä. Satoja kappaleita on siitä monistettu ja lähetetty Leningradin ja Liiton muihin kaupunkeihin.

Kuten meille on ilmoitettu, aletaan tätä filmiä Karjalassa esittää helmikuun 15 ja 20 päivien välillä. Karjalaa varten lähetetään 2—3 uutta filminauhaa, joita esitetään Petroskoissa ja rajoneissa.

Filmin on valokuvannut sovettikinomatografian päähallinnon prikaadi regissööri G. V. Aleksandrovin ja shefi-operaattori V. S. Nilssonin johdolla. (Karel-TASS).

Kiestingin työtätekevät lausuneet tuomionsa kansan vihollisille

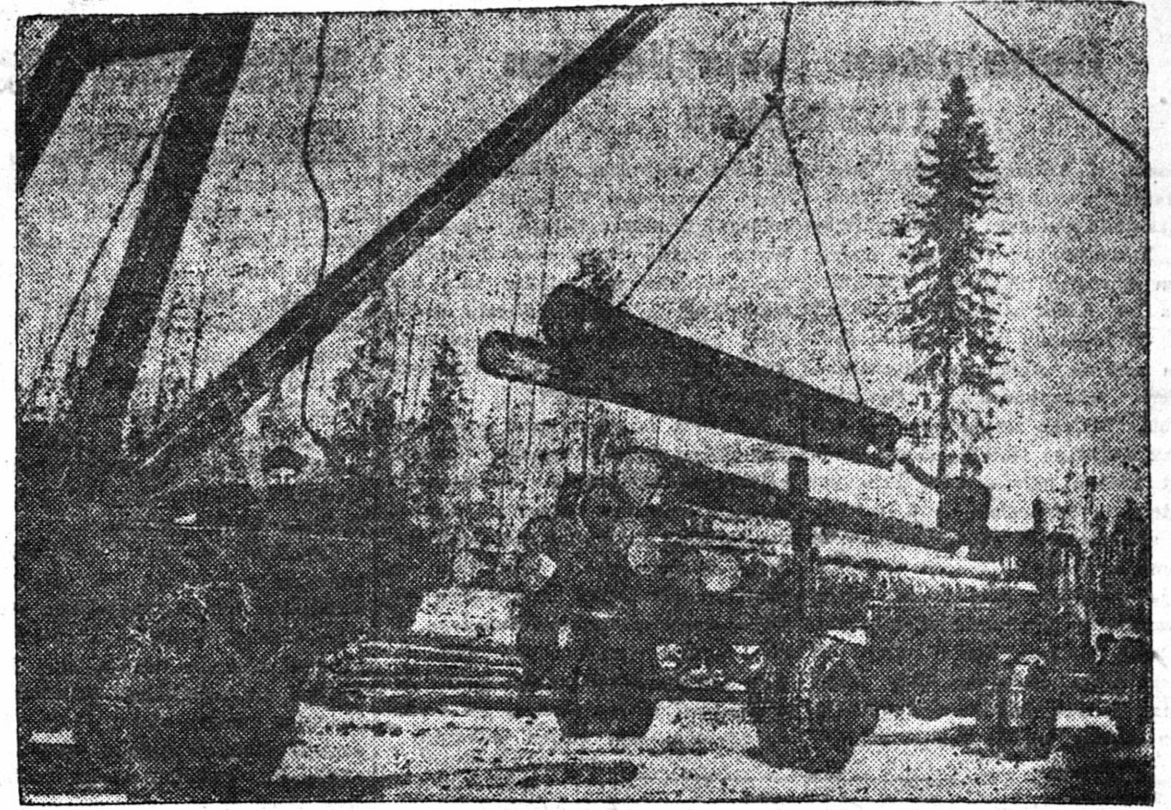
Kiestingin rajonin kaikissa kolhooseissa, metsätyömailla ja laitoksissa on pidetty joukkokokouksia, joissa työtätekevät ovat ilmaisseet syvän vihansa sosialistisen synnyinmaan vihollisia, vastavallankumouksellisia trotskilaisia kohtaan. Työtätekevät ovat suurella tyydytyksellä ottaneet vastaan Korkeimman Oikeuden langettaman tuomion. Kiestingin keskuksessa on pidetty 10 miitinkiä, joihin on osallistunut yli 700 henkilöä ja joissa on käytetty 88 puheenvuoroa.

Polvijärven punktilla pidetyssä miitingissä esiintyneet kolhoosilaiset tyydytyksellä tervehtivät Korkeimman Oikeuden Sotilaskollegion langettamaa tuomiota kansan vihollisille.

Rajonin työtätekevät ovat ottaneet tehtäväkseen lujittaa maanpuolustuskuntoisuutta, kohottaa luokkavalppauttaan ja tiivistää rivejään NKP(b):n ja sen suuren johtajan toveri Stalinin ympärille.



Metsätyö-stahanovilainen tov. STEPANOV
(Foto — Roskin.)



Kuvassa: Autoterrikka lastaamassa autoa Lososiinan baasalla. Terrikalla voi lastata autokuorman 15—20 minuutissa.
(Foto — G. Ankudinov)

Puutosin lespromhoosin Kolodozeron metsätyöpunktin metsätyö-stahanovilainen *tov. PJOTR IVANOVITSH FILATOVILLE*

Kunnioitettu Pjotr Ivanovitsh! — Onnittelemme Teitä ottamanne hakkuutehtävän — 3 tuhannen festmetrin — täyttämisen johdosta, josta olemme tyydytyksellä lukeneet lespromhoosin antamista tiedoista.

Olemme vakuutettuja, että toisen sitoumuksenne 2 tuhannen festmetrin hakkaamisesta Te tulette täyttämään ja ylittämään ennen määräaikaa. Ja Teidän stahanovilainen työnne on esimerkkinä kaikille metsätyöläisille ja hakkuu- ja ajoplaani metsätyöpunktillanne ja koko lespromhoosissa tulee täytettyä ennen määräaikaa ja ylitettyä. Toivomme Teille edelleenkin täydellistä menestystä.

"Svirles"-trustin johtajan sijainen PRISCHEMIHIN.

Lesnevkan punktilla edistyvät työt huonosti

Spasskaja Guba (Telefonitse erikois-kirjeenvaihtajaltamme.) Petrovskin rajonin Lesnevkan metsäpunktilla edistyvät työt epätyydyttävästi. Plaanin mukaan olisi pitänyt hakata puutavaraa punktilla 7.200 fm:ä, mutta on hakattu vasta 3.580 fm. Autolla olisi pitänyt ajaa 6.000 fm., mutta on ajettu vasta 1.500 fm.

Punktin päällikkö tov. Zujev selittää tilannetta sillä, että on liian paljon lunta (?!) ja sillä että on organisoitu stahanovilainen liike heikosti, ei suoriteta metsätyöläisten keskuudessa yhteiskunnallista työtä. Nämä "syyt" ovat kuitenkin sivuseikkoja, sillä pääasia huonoon työskentelyyn on heikossa työn järjestelyssä ja organisoinnissa, erikoisesti stahanovilaisen liikkeen heikossa organisoinnissa, josta Zujev itsekin mainitsee.

G. Makarov.

Ruvan punktilla laskua

Ruvan metsätyöpunktin (Kiestingin rajoni) työskentelyssä on tapahtunut viimeaikoina huomattavaa laskua. Kun punktilla oli aikaisemmin keskimääräinen työntuottavaisuus hakkuussa 7,8 fm ja ajossa 12,6 fm, niin nyt on työntuottavaisuus vastaavasti hakkuussa 6,1 fm ja ajossa vain 10,9 fm.

Tähän ovat johtaneet rauhoittuneisuusmielialat, joita punktilla on olemassa. Näiden mielialojen tuudittamina ei punktin päällikkö vaadi noudatettavaksi työkuria. Päivittäin tehdään metsässä työtä vain 5—6 tuntia. Tammikuun aikana pidettiin punktilla 3 yleistä rokulipäivää jne.

Tällainen työkurin lasku on saatava päättävästi likvidoitua, ja sen kautta käytävä päättävästi kohottamaan tuotantoa. Itserauhottuneisuus on pahin tuotannon jarru. Tämä on punktin johtajien huomioitava ja poistettava se.

M. Saikov.

Rajonikombinaatit turvattava materiaaleilla

Uhtuan teollisuuskombinaatin rakennusosaston rakennustyöplaani päättyi vuonna 1936 repeämään. Rakennustöitä jarrutti materiaalin puute. Paikallisen teollisuuden kansankomisariaatti ei huolehtinut kombinaatin rakennustyömaiden materiaalilla turvaamisesta. Naulojen, lasin, kalkin, sementin ym. puutteessa on jouduttu seisauttamaan töitä, jopa siirtämään ammattitaitoisia rakennustyöläisiä toisarvoisiin tehtäviin.

Kuivaushuoneen, tämän rajonin rakennustöiden perustan, rakennustyöt ovat kuolleessa pisteessä. Tällä rakennuksella töitä ei voida suorittaa, ellei Paikallisen teollisuuden kk turvaa rakennustyömaata sementillä ja kalkilla.

Rakennustöiden alaisena on myöskin terva ja tärpättitehdas. Tällä työmaalla työt piti aloittaa jo heinäkuussa, mutta Paikallisen teollisuuden kk lähetti piirustukset rakennusta varten vasta marraskuussa, ja kun taaskin puuttui rakennusmateriaalia, niin tehtaan rakentaminen voitiin aloittaa vasta joulukuun puolivälissä, eivätkä työt vielä nytkään suju normaalisesti.

Edelläesitetyt puutteellisuudet olisi ollut mahdollisuus poistaa, jos vaan olisi aikanaan kiinnitetty huomiota niiden poistamiseen. Vastaisessa toiminnassa on Paikallisen teollisuuden kk:n lopetettava kuhnailu. On vihdoinkin päästävä siihen, että Paikallisen teollisuuden kk ajoissa huolehtii alaistensa laitoksien materiaalilla turvaamisesta, sillä ellei tähän päästä, johtaa se siihen, että rajonikombinaatit eivät kykene täyttämään vuoden 1937 rakennustyötehtäviä, tehtäviä, jotka ovat huomattavasti suuremmat edellisen vuoden rakennustyötehtäviä.

O. N.

K. Zalevskij

Punainen armeija sosialististen rajojen valpas vartija

Työläis-talonpoikainen Punainen armeija täyttää 19 vuotta. Mainehikkaan vuosipäivänsä se ottaa vastaan oloissa, jolloin uuden imperialistisen sodan uhka riippuu mustina pilvinä maailman yllä.

Joku aika sitten Abessiniassa syttynyt sotapalon kajastus palaa nyt turmiota ennustavana Välimeren vyöhykkeessä. Jo seitsemän kuukautta on keskeytymättä vuotanut Espanjan kansan veri, kansan, joka puolustaa vapauttaan ja riippumattomuuttaan fasismin julkeaa hyökkäystä vastaan. Lähettämällä Espanjaan sotajoukkoja ja aseita Espanjan kapinallisten avuksi, yrittävät fasistiset Saksa ja Italia orjuuttaa Espanjan kansan ja muodostaa siitä hyökkäysaseman uusille aggressiotoimenpiteille. Saksalaiset ja italialaiset fasistit ovat jo murhanneet useita tuhansia rauhallisia kansalaisia, monet kukoistavan Espanjan kaupungeista ja kylistä on saatettu savuaviksi rauniokasoiksi.

Tyytymättä näihin, valmistelevat hillittömät saksalaiset ja japanilaiset fasistit suurella huolella hyökkäystä maailman ainoaa sosialismin maata — SSTL:a vastaan. Joku aika sitten päättynyt trotskilaisten kyiden prosessi antoi uusia vakuuttavia todistuksia siitä. Petturi ja kansan pahin vihollinen Trotskij, yhdessä murhaajajoukkionsa ja halveksittujen petturien Pjatakovin, Radekin, Sokoljnikovin, Serebrjakovin ja muiden kanssa puhdistivat tietä aseelliselle fasismille meidän sosialistisen synnyinmaamme rajojen sisällä. Juudas-Trotskin käskystä hänen katala joukkionsa, pelaten kaksinaamaisuutta, pettäen puoluetta ja sovettikansaa, palveli uskossa ja totuudessa saksalaista ja japanilaista fasismia. Trotskilaiset lurjukset möivät fasisteille puolustusmerkitystä omaavia salaisia asiakirjoja, harjoittivat tuholais- ja diversiotoimintaa puolustusluontoisissa tuotantolaitoksissa, suistivat kiskoilta puna-armeijalaisia kuljettavia junia, valmistelivat terroristisia tekoja sovettikansan rakastettuja johtajia vastaan. Trotskilaisten murhaajain likaiset käpälät ovat tahrautuneet rakastetun Kirovin kallisarvoiseen vereen. Konnat tähtäsivät kaikkein kalleimpaan, mitä sovettikansalla on, — suuren Stalinin sydämeen. Trotskilaiset myrkkykäärmeet valmistelivat fasismin sotilaallista hyökkäystä Sovettiliittoa vastaan. He valmistelivat SSTL:n häviötä sodassa fasismin kanssa ja suunnittelivat kääntää meidän kukoistavan, verrattoman vapaan maan kapitalismin tielle, köyhyyden, rappion ja nälän tielle. Sovettiliiton kalliin maan, jota sen parhaiden poikien veri on runsaasti kastellut, halusivat fasistit paloittain anastaa, muuttaa sen siirtomaakseen.

Fasistien ja heidän katalain lakeijainsa — trotskilaisten salaliitto paljastettiin. Täyttäen koko kansan tahdon, tuhosi sovettioikeus lurjusten joukkion. Kansa vaatii, että isänmaan petturien muutkin apurit — oikeistoluopurit — Buharin, Rykov, Uglanov — vastaavat kansan edessä kavalluksestaan.

Mutta katalain petturien joukkion paljastaminen ja tuhoaminen ei suinkaan merkitse, että sotilaallisen hyökkäyksen vaara SSTL:a vastaan olisi heikentynyt. Trotskilaisten kyiden kavalluksen paljastaminen ja heidän liittonsa saksalaisen ja japanilaisen fasismin kanssa muistuttavat meille vihollisen hyökkäyksen uhasta isänmaatamme vastaan. Siitä muistuttaa myös vielä kuumeinen aseistautuminenkin fasistien leirissä ja Sovettiliittoa parjaavien valheiden pahaaennustavat suihkut joka päivä fasistisessa lehdistössä.

Sovettiliitto noudattaa horjumatta rauhanpolitiikkaa. Suurenmoiset voitot, joita me olemme saavuttaneet puolueen ja kansojen rakastetun johtajan toveri Stalinin johdolla taloudellisen ja kulttuurisen kehityksen kaikilla aloilla, ovat muuttaneet sosialistisen maan sosialismin kukistumattomaksi linnoitukseksi. Mittaamattomasti on kasvanut mainehikkaan työläis-talonpoikaisen Punaisen armeijan mahti. Toveri Stalinin jokapäiväisen huolenpidon ansiosta, rautaisen kansankomissaarinsa — Sovettiliiton marsalkan toveri Voroshilovin johdolla on Punainen armeija XIX-vuosipäivänään voimakkaampi kuin milloinkaan ennen.

Viime vuoden aikana on Punaisen armeijan taistelumahti jättiläismäisesti kasvanut. Ovat kasvaneet sen teknilliset varusteet, on kasvanut sen lukumäärä ja, mikä on kaikkein tärkeintä, ovat kasvaneet Punaisen armeijan monilukuiset verrattomat kaaderit.

Yksistään kymmenen kuukauden aikana v. 1936 kasvoi lentokonetehtaiden tuotanto viime vuoden samaan aikaan verrattuna 94,5 prosentilla, s.o. lähes kaksinkertaisesti. Tehtaissa on rakennettu uusi sovettimoottori "AM-34", joka menestyksellisesti kilpailee maailman parhaiden moottorimallien kanssa. Lentokoneiden lukumäärä on niinikään suuresti lisääntynyt. Kun v. 1936 alkuun mennessä lentokoneiden lukumäärän lisäys v. 1931—32 verrattuna teki 330 prosenttia, niin nyt on tämä prosenttiluku kasvanut vieläkin enemmän. Kasvaneet ovat myöskin moto-mekanisoitujen ja ratsujoukkojen yhdistelmät, joilla on suuri manooveerausvoima. Meidän rajojemme suunnattoman pituuden olosuhteissa sillä on erittäin tärkeä merkitys.

Sosialistiset rajat ovat nyt varmasti suljetut, eivät ainoastaan maalta ja ilmasta, vaan myöskin mereltä. Puolueen ja hallituksen huolenpidon ansiosta, toveri Stalinin henkilökohtaisen huolenpidon ansiosta, on meidän merisotalaivasto saavuttanut viime vuosina Sovettiliiton merirajojen suojelemisessa valtavia tuloksia. Kun v. 1933 vuoden alkuun mennessä merkitsimme laivastomme laivojen kokoonpanon sadalla, niin v. 1936 loppuun mennessä, vedenalaisten veneiden kokoonpano ilmaistaan luvulla 715. Pienten sota-alusten lukumäärä on tänä aikana tehnyt 800 prosenttia, rannikkotykistön kauaksi kantava tykistö on lisääntynyt 75 prosentilla, zeniitti-puolustus 100 prosentilla. Lopuksi meri-ilmailuvoimat tekevät tällä hetkellä v. 1933 verrattuna 510 pro senttia.

Pysyvä sodan uhka ulkoapäin pakoittaa meidän puoluettamme ja hallitusta edelleenkin kiinnittämään suurta huomiota Punaiseen armeijaan. Vuodeksi 1937 on Puolustusasiain kansankomissariaatin budjetti vahvistettu 20 miljaardiksi 102,2 miljoonaksi ruplaksi, vastoin 14 miljaardia 900 miljoonaa vuonna 1936. Tällä takaa sovettikansa Punaiselle armeijalle uusia mahdollisuuksia taistelumahtinsa jatkuvaa kasvua ja lujittamista varten.

Valtavia ovat Punaisen armeijan saavutukset viime vuonna taistelu-, poliittisessa-, teknillisessä- ja yleiskulttuurisessa valmennuksessa. Punaisen armeijan taistelijat ja komentajat ovat rajattomasti uskollisia suurelle isänmaallensa, valmiit antamaan sen puolesta kaikki voimansa ja elämänsä, esittävät jokapäiväisessä työssään **stalinilaisen aikauden ihmisten** todellisia sankarinäytteitä. Yksistään viime vuonna on useita uusia sovettilentäjien nimiä tullut tunnetuksi koko maailmalle. Sovettiliiton sankarien Tshkalovin, Baidukovin ja Beljakovin legendaarinen lento on sovetti-ihmisten antaumuksellisuuden, miehuullisuuden ja suurenmoisen lentomestaruuden loistava demonstratsio. Ja sitten Kokkinakin, Aleksejevin, Jumashevin ja muiden korkeuslentorekordit, — eivätkö ne todista meidän suuren synnyinmaamme poikien rajattomia kykyjä? Vaikea on suunnitella sellaisia tehtäviä, joita eivät suorittaisi ihmiset, jotka puolue ja Stalin ovat kasvattaneet, jotka sankarillinen Punainen armeija on kasvattanut.

Taktillisilla harjoituskentillä, maamme korkeilla vuorenhuipuilla, syvässä siperialaisessa taigassa, arktiikan jäissä, merten syvyyksissä — kaikkialla esittävät Punaisen armeijan uljaat taistelijat itsensä synnyinmaansa arvokkaiksi pojiksi, arvokkaiksi omaamaan oikeuksia ja velvollisuuksia, joista puhuu Suuri stalinilainen Konstitutsio. Ja kuta vaikeimpia ovat tehtävät, sitä tarmokkaammin jännittää sovettien maan kansalainen voimansa ja tahtonsa voittoon, siksi, että häntä johtaa kaikkein pyhin tunne — rakkaus sosialistiseen isänmaahan. Runsaasti verrattomia esimerkkejä tästä ovat esittäneet pelottomat vedenalaisemme. Tyynenmeren laivaston vedenalainen vene tov. Klevenskin komentamana ylitti kolme kertaa normit yhtämittaisessa viipymisessä veden alla. Saman laivaston toinen vedenalainen vene tov. Matvejevin komentamana ylitti normit nelikertaisesti. Lopuksi Mustanmeren laivaston vedenalainen vene toveri Shatskin komentamana osoitti ennen kuulumattoman esimerkin jatkuvassa viipymisessä veden alla, ylittäen vahvistetun normin 4,7-kertaisesti.

Punaisen armeijan ihmisten sankariteot eivät ole yksityistapauksia. Sankaruus muuttuu laajojen armeijajoukkojen ominaisuudeksi. Valko-venäjän sotilasokrugan manööverellä v. 1936 heitettiin parashuteilla samanaikaisesti 1.200 ihmistä täysissä varusteissa. Moskovan sotilasogrugan manööverellä heitettiin parashuteilla 2.200 ihmistä. Heti maahan laskeuduttuaan ryhtyivät nämä ihmiset suorittamaan taistelutehtävää. Tällaiset joukkomittaiset ilmadesantit, joita suoritettiin ilman ainoatakaan onnettomuutta ja lyhyessä ajassa, ovat sotataidon uusia saavutuksia. Näin voivat hallita asiansa ainoastaan vapaan, onnellisen maan ihmiset, jotka palavasti rakastavat sosialistista isänmaatansa, puoluetta, omaa suurta Stalinia. Tällaiset ihmiset eivät voi

(Jatkoa 4:nnellä siv.)

ULKOMAILTA

Italialaisen fasistilehden tunnustus

Rooma, 12 helmik. (TASS). "Regime fasista"-sanomalehti, jota toimittaa fasistisen puolueen entinen pääsihteeri Farinacci, on julkaissut kirjoituksen Espanjan tilanteesta. Tämä kirjoitus lyö laudalta kaikki ne tiedot, joita italialaisessa sanomalehdistössä tähän asti on ilmestynyt fasististen maiden sekaantumisesta Espanjan asioihin. "Meidän nuorisomme — kirjoittaa fasistinen lehti — ei ole odottanut mitään muuta, kuin Espanjan tilanteen mutkistumista sitä varten, että voisi lähettää sinne voimakkaita legiooneja, voittaa sivistyksen vihollisen ja antaa sille kuolettavan iskun. Ulkomaalaiset sanomalehdet vakuuttavat, että Malagan valloittaminen on Italian voitto. Puhutaan, että viime aikoina Italian jokaisesta kaupungista on lähtenyt nuoria ihmisiä kenraali Francon joukkoihin, välttäen hallituksensa valppauden. Meillä ei ole mahdollisuutta näiden tietojen tarkastamiseen, mutta jos ne ovat totuudenmukaisia, niin me voimme vain olla tyytyväisiä ja ylpeitä. Sitäkin enemmän, me olemme vakuutettuja, että ainoastaan tämän uhrauksen ansiosta tilinteonhetki on lähellä".

Näinollen fasistinen lehti on esittänyt kaiken selvillä sanoilla. Italian hallituksen valppauden sivuuttamista koskeva lause on sanottu muodon vuoksi. Sillä kaikki tuntevat, että Italiasta matkustaminen ulkomaille on tavattoman vaikeata ja yksikään italialainen ei voi poistua maastaan ilman Italian viranomaisten erikoislupaa, jotka antavat tämän luvan ainoastaan siinä tapauksessa, jos matka on viranomaisten etujen mukainen.

Tasavaltalaiset vallanneet uusia asemia

Paris, 13 helmik. (TASS). "Paris Soir" tiedoittaa, että eilen marokkolaiset joukot alkoivat hyökkäyksen tasavaltalaisia vastaan yliopistokaupungin osassa. Tasavaltalaiset kylmäverisesti päästivät marokkolaiset hyvin lähelle, mutta sitten odottamattomalla ja voimakkaalla tykkitulella löivät ne takaisin. Käyttäen hyväkseen kapinallisten joukoissa syntynyttä hämminkiä ja kapinallisten raskaita menetyksiä, tasavaltalaiset siirtyivät hyökkäykseen ja valloittivat useita juoksuhautoja.

Paris, 13 helmik. (TASS) Havasin antamien tietojen mukaan tasavaltalaiset joukot eilen kello 14.30 järjestivät San Martin de la Vegan lähellä hyökkäyksen, karkoittaakseen kapinalliset Jaramajoen ja Valenciaan johtavan tien piirissä olevilta kukkuloilta. Ankaran taistelun jälkeen he onnistuivat valloittamaan esikunnan suunnittelemat asemat. Kummatkin puolet ovat kärsineet suuria menetyksiä.

Englanti ei aio tehdä Saksalle myönnytyksiä

Lontoo, 13 helmik. (TASS) Kuten "Daily Telegraph" tiedoittaa, virkaatekevä ulkoministeri Halifax on selvästi sanonut Ribbentropille, että Englanti ei aio luovuttaa minkäänlaisia siirtomaitaan. Englannin hallitus pitää ainoastaan mahdollisena harkita kysymystä Saksan aseman parantamista raaka-ainelähteiden käyttämisessä. On vaikea löytää siirtomaita, jotka voitaisiin luovuttaa aiheuttamatta vaaraa toisille maille ja dominioille. Saatujen tietojen mukaan, kirjoittaa lehti, Ribbentrop Halifaxin kanssa käymänsä keskustelun jälkeen tuli vakuutetuksi, että Englanti ja Ranska eivät katso mahdolliseksi tyydyttää Saksan siirtomaavaatimuksia.

Nämä kommentariot ovat ilmestyneet ainoastaan "Daily Telegraphissa" ja ansaitsevat huomiota sen vuoksi, että tällä sanomalehdellä on kiinteä yhteys hallituspiireihin.

Göbbelsin uusi sovettivastainen esiintyminen

Berlin, 13 helmik. (TASS) Eilen Saksan propagandaministeri Göbbels esiintyi Berlinissä laajalla ohjelmapuheella. Kuten tavallisesti, puheen pääsisältönä oli kehoitus taisteluun bolshevismia vastaan ja röyhkeisiin sovettivastaisiin esiintymisiin. Puheen poliittisena tarkoituksena oli todistaa — ensikädessä Englannille — että Saksa muka on "ainoa vastapaino kommunismille". Rinnan SSSR:ää vastaan tähdättyjen hyökkäysten kanssa Göbbels uhkaavassa äänilajissa puhui Tshekkoslovakian osotteella: "Tshekkoslovakia on solminut liiton SSSR:n kanssa. Meille tämä riittää". Göbbels esiintyi myöskin selvästi tasavaltalaista Espanjaa vastaan.

Kosketellen kysymystä sodan vaarasta, Göbbels sanoi, että yleensä muka "liian paljon puhutaan tulevasta sodasta".

Suuri fasisminvastainen miitinki Parisissa

Paris, 13 helmik. (TASS) Eilen Parisissa pidettiin suuri miitinki, johon osallistui 8.000 henkilöä. Miitingissä esiintyivät puheilla Cachin, Couturier ja fasisminvastainen toimihenkilö Coudenie.

Hyväksytyssä päätöksessä yksimielisesti hyväksytään sovettioikeuden langettama tuomio trotskilaisille rikollisille. Päätöksessä osoitetaan, että sovettioikeus, joka paljasti fasismin ja trotskilaisten valmisteleman salaliiton, on tehnyt mitä suurimman palveluksen demokratialle ja rauhalle. Päätöksessä esitetään sympatia SSSR:n kansoja kohtaan. Päätöksessä vaaditaan, että SSSR:n hallitus olisi edelleenkin valpas sosialismin asian puolustamisessa sen kaikilta sisäisiltä ja ulkoisilta vihollisilta.

Punainen armeija sosialististen...

(Jatkoa 3:nnelta siv.)

olla voittamatta tulevissa taisteluissa isänmaan vihollisia vastaan.

Rajattoman rakkauden ja uskollisuuden tunne sosialistista synnyinmaata kohtaan ei heitä milloinkaan maamme sankarillisia puolustajia. Yöllisessä taistelussa japanilais-mandshurialaisia vastaan päähän haavoittunut, verta vuotava luutnantti Demtshenko ei heittänyt käsistään konekivääriä, jatkaen taistelua vihollista vastaan aamuun saakka. Valkoiset maahanhyökkääjät veivät mennessään taistelukentältä haavoittuneen rajavartijan Vasili Baranovin. Eivät japanilaisen vakoilujärjestön runsaat palkkiolupaukset, eivät pyövelien kidutukset eikä pieksämiset saaneet häntä pettämään isänmaataan. Mihinkään kysymyksiin ei Baranov vastannut ja kuoli nääntymykseen ja haavoihinsa. Tällaisia ovat Punaisen armeijan ihmiset, tällainen heidän suurenmoinen uskollisuutensa isänmaataan kohtaan.

Sovettikansa rakastaa ja pitää arvossa kallista armeijaansa. Sosialistisen isänmaan puolustus on jokaisen SSTL:n kansalaisen kunniavelvollisuus. Se on kirjoitettu stalinilaiseen Konstitutsioon. Yhdessä armeijan kanssa muodostavat onnellisen maamme työtätekevät yhtenäisen työperheen. He elävät yksien intressien takia, pyrkivät yhteen päämäärään, he ovat yhdessä valmiit puolustamaan jokaista kappaletta sovettimaata. SSTL:n työtätekevät ovat antaneet maallemme miljoonia voroshilovilaisia ampujia, mainioita urheilijoita, lentäjiä, parashutisteja, voroshilovilaisia ratsumiehiä ja muita puolustustyön aktivisteja. Sovettiliiton työtätekevissä Punainen armeija omaa valtavan mahtavan reservin taistelijoita, jotka ovat joka hetki valmiit auttamaan sitä ja, jos tarvitaan, antamaan elämänsäkin koko maan onnen ja iloisen elämän puolesta. Tämä kansan ja armeijan luja yhtenäisyys on sovettivaltion voittamattomuuden ja horjumattoman mahdin tae.

Stalinilaisen Konstitutsion lipun alla me olemme astuneet uuteen — v. 1937. Tämän lipun alla tulee työskentelemään, kasvamaan ja lujittumaan työläistalonpoikainen Punainen armeija. Tietäkööt kaikki meidän vihollisemme, että emme vain ole antamatta kenellekään Ukrainaa ja Primorjen aluetta, vaan jos he rohkenevat hyökätä meidän kimppuumme, niin Punainen armeija, nojautuen koko sosialistisen kansan mahtavuuteen, tulee lyömään julkean vihollisen sillä alueella, josta se on tullut. Takeena siihen on koko meidän sankarillinen kansamme, meidän bolshevistinen puolue, meidän suuri Stalin, takeena siitä on meidän kukoistava maamme, jota rikkaampi ja onnellisempi ei ole mikään maa maailmassa.

Yleiskarjalaiset talvispartakiaadit päättyivät eilen

IKÄMIES ARFMAN RIKKOI SSSR:n ENNÄTYKSEN 50 km. MATKALLA. NAISTEN 15 km. KILPAILUN VOITTI KURKINEN, POIKAIN 20 km. MOROSOV, TYTTÖJEN 3 km. LEHTINEN.

Eilen klo 11 a.p. jatkuivat Metsäteknikumin mäellä yleiskarjalaiset talvispartakiaadit. Ensimmäisenä rivistäytyy **50 km starttia** varten 19 sitkeää lylyn lykkääjää. Arvan perusteella on petroskoilainen Keskitalo joutunut kärkimieheksi. Häntä seuraavat Kirillov, Kalevala, Saukko, Äänisenranta, Vallo, Petroskoi, Akulov, "Rot Front", Arfman, Prääsä, Mosnikov, Kantalahti, Vesa, "Spartak", Kuokka, Aunus, Pesonen, Kontupohja jne. Puolen minuutin väliajoin lähetetään kilpailijat kiertämään ensimmäistä 10 km vaikeahkoa murtomaarataa.

Kilpailijat saapuvat ensimmäiseltä kierrokselta. Johdon on säilyttänyt Keskitalo. Hänen väliajakseen merkitään 45:00,3. Vallo on siirtynyt neljänneltä paikalta toiselle, aika 44:40, Saukko on säilyttänyt paikkansa ja sivuuttaa maalin ajassa 45:14. Kuudentena lähtenyt Arfman on siirtynyt neljännelle paikalle, saaden väliajakseen 45:00.

Siirrytään 20 km. radalle. Radan päätepisteestä ilmoitetaan puhelimella Keskitalon olevan johdossa, Arfmanin lähestyvän häntä uhkaavasti. Kilpailijat palaavat 20 km. radalta. Maaliin saavuttaessa tältä 30 km. etapilta on Keskitalo säilyttänyt vielä johdon, mutta Arfman on hänestä enään jälellä vain puolisen minuuttia. 30 km. taipaleen on Arfman hiihtänyt 2 tunnissa 7 minuutissa, ollen jo parisen minuuttia edellä Keskitaloa. Hyvin on hiihtänyt myöskin Saukko, 2.09:35. Vallo on siirtynyt neljännelle ja Kirillov viidennelle paikalle.

Toisen 20 km. etapin päätepaikasta (40 km.) ilmoitetaan Arfmanin jätättäneen huomattavasti kanssakilpailijoltaan. Keskitalo sivuuttaa päätepaikan toisena ja Saukko kolmantena. Kun saadaan puhelintieto 40 km. matkalta Arfmanin huomattavasta etumatkasta, niin kaikilla varmistuu vakaumus siitä, että tämä yli 41-vuotias metsätyö stahanovilainen Interposjolkan punktista saapuu varmana voittajana maaliin ja uhkaa lyödä leningradilaisen Paulovin nimessä olevan yleisliittolaisen rekordin.

Hyvissä voimissa, terävästi sauvoen saapuukin ikämies Arfman ylivoimaisena voittajana maaliin, saaden ajakseen 3 t. 34 min. 19,5 sek. (Paulovin yleisliittolainen rekordi 3.37:28). Toisen paikan valloittaa metsätyö-stahanovilainen Saukko ajalla 3.45:02 ja kolmannen Keskitalo (individuaalinen osanottaja) 3.45:47. Seuraavina Mosnikov, Kantalahti 3.47:27, Kirillov, Kalevala, 3.47:35, Nurmi, Sovhoosi N:o 2, 3.52:00, Vallo, Petroskoi, 3.53:44, Vesa, "Spartak", 3.54:01,5, Minkkinen, Sovhoosi N:o 2, 4.05:23, Minin, Rukajärvi, 4.12:15.

Kun miehet on lähetetty 50 km. matkalle, starttaavat heidän perässään pojat **20 km. matkalle.** Iloisia ja reippaita ovat pojat starttipaikalle astuessaan. Jokainen tahtoo puolustaa rajoninsa hiihtomainetta. Ensimmäisenä starttaa yksi Petroskoin parhaimmista hiihtäjänuorukaisista, Kondratjev, mutta hänelle sattui vahinko, katkesi suksi ja vasta viimeisenä saapui 10 km. etapilta. "Spartakin" Alatalo sivuutti ensimmäisenä 10 km. etapin. Tulokset: Morosov, Petroskoi, 1.38:11, Kasjanov, Kantalahti, 1.39:05,5, Jääskeläinen, Petroskoi, 1.40:11,8, Rae Prääsä, 1.40:14,6, Alatalo, "Spartak", 1.41:46, Paramoshkov, Petroskoi, 1.41:56, Perttu, Kalevala, 1.42:14,5, Shilov, Sorokka, 1.47:43,5, Alimpijev, Rukajärvi, 1.48:48,2, Jalkanen, Äänisenranta, 1.49:50.

Naiset aloittivat kilpailupäivän **mäenlaskulla.** Parhaan tuloksen 23,1 sek. saavutti Marttala, Petroskoi, Huuskonen 23,2, Jefimova, Sorokka, 23,5, Viik, Tunkua, 24,1, Lehtinen, "Spartak", 24,7.

Tyttöjen 3 km. kilpailun voittajana suoriutui Lehtinen, "Spartak", 15:29,5, Huuskonen, 16:02,6, Jefimova, Sorokka, 16:26, Averkijeva, "Spartak", 16:47, Larkina, Petroskoi, 16:47,5, Mäki, Kontupohja, 16:59,5.

Naisten 15 km. kilpailu muodostui kireäksi otteluksi. Mukana olivat Karjalan parhaat naishiihtäjät Kurkinen, Leivo, Puranen, Aleksejeva, Hämäläinen ym. Jo 5 km. matkaosuudella huomataan kuitenkin Kurkisen paremmuus. Hänen väliajakseen merkitään 24 min., kontupohjalaisen Purasen 25:20. 10 km. väliajaksi merkitään Kurkiselle 48:30 ja Puraselle 50:10.

Viimeiseltä kierrokselta saapuu ensimmäisenä Kurkinen (individualinen osanottaja) saaden ajakseen 1.14:55,5. Puranen 1.16:37,5, Leivo, Äänisenranta, 1.16:59,5, Aleksejeva, Petroskoi, 1.20:52, Marttala, Petroskoi, 1.20:58,5, Hämäläinen, "Spartak", 1.22:12.

* * *

Kilpailujen päätyttyä pidettiin yhteenvetotilaisuus, jossa jaettiin eri lajien voittajille arvokkaita palkintoja.

Yleiskarjalaiset spartakiaadit onnistuivat hyvin. Erikoisesti on merkittävä hiihto- ja mäenlasku-urheilun eteenpäin meno. Kuitenkin on sanottava, että rajoneissa on entistään suurempi huomio kiinnitettävä hiihtovälineiden, suksien, kenkien ja hiihtopukujen hankintaan sekä ennakkotreenaukseen kilpailujen varalta.

Yleiskarjalaisten spartakiaadien tulosten perusteella valittiin 12 parhainta hiihtäjää Karjalan edustajiksi helmikuun 24 päivänä Moskovassa alkaviin yleisliittolaisiin talvispartakiaadeihin.

H.

Yleiskarjalaisten talvispartakiaadien tyttöjen 5 km. voittaja **HELENA LARKINA** (Suksitehdas). (Foto — G. Ankudinov.)

Yleiskarjalaisten talvispartakiaadien naisten 5 ja 15 km. voittaja *Aino Kurkinen*. (Foto — J. Roskin)

Metsätyö-stahanovilainen Jaakko Arfman rikkoi yleisliittolaisen ennätyksen 50 km. hiihdossa

Aika 3 tuntia 34 minuuttia 19,5 sekunttia

50 km. hiihtoa ei syyttä sanota hiihtokilpailujen kunniakkaimmaksi matkaksi. Se kysyy hiihtäjältään aivan erikoista kestävyyttä ja sitkeyttä, se on aina hiihtojen pääkilpailu. Siksi se myöskin muodostui eilen päättyneissä yleiskarjalaisissa talvispartakiaadeissa.

*

Viimeiset ovat lähteneet 50 km. taipaleelle. Odotetaan ensimmäisen kierroksen tuloksia: **Kirillov, Keskitalo, Saukko, Arfman, Vallo** — siinä varmimmat voittajaehdokkaat. Enemmistö on Saukon voiton kannalla, rohkeimmat odottavat Keskitalolta yllätystä — mies on lujasti harjoitellut ja 20 km. hiihdon vakuuttava voitto ensimmäisenä kilpailupäivänä osoittaa hyvää kuntoa. Mainitaan myös ikämiehestä, metsätyöläis-stahanovilaisesta Arfmanista ja eräät ovat kalevalalaisen, tunnetun keskipitkien matkojen juoksijan Paavo Kirillovin kannalla.

Tulokset ensimmäiseltä ja toiselta kierrokselta puhuvat hyvistä ajoista. Mainitaanpa jo ennätyksen mahdollisuudesta.

Jännitys kasvaa kun saapuu tiedot: 30 km. Arfman johtaa ja on jättänyt yli 2 minuutilla Keskitaloa, joka on toisena.

Talvinen aurinko on jo matalalla horisontissa. Pakkanen kiihtyy. Ensimmäisten 50 km. lähdöstä on kulunut yli 3 tuntia.

Tiedot viimeisiltä tarkastuspaikoilta osoittavat, että Arfman on säilyttänyt ensimmäisen paikan. Jos ei mitään odottamatonta tapahdu, tulee 50 km. lyötyä yleisliittolainen ennätys.

— Jo tulee, tulee!

— **Arfman! Arfman!**

Maaliin saapuu ensimmäisenä kuudentena lähtenyt Interposjolkan tunnettu metsätyöläis-stahanovilainen, tuhansikko **Jaakko Arfman** hyvissä voimissa.

Tarkistetaan aika.

3 tuntia 34 minuuttia 19,5 sekunttia!

3 minuuttia parempi yleisliittolaista ennätystä, jonka omistaa leningradilainen Pavlov, ja joka on 3 t. 37 min. 28 sek.

*

Muutaman minuutin kuluttua istumme Metsäteknikumin ravintolassa keskustellen hiihtäjämestarin kanssa.

— Minä olen hiihtänyt pikkupojasta asti, kertoo toveri Arfman. Monet kilpailut on käyty.

— Tehän olette ikämies. Tuloksenne on loistava saavutus.

Harvasanainen metsätyöläistuhansikko hymyilee, ryyppää höyryävää teetä ja vastaa:

— Helmikuun 12 p. täytin 41 vuotta.

— Hyvin hiihdit "ukko", onnittelevat toverit voittajaa.

— Se oli minun ajatukseni jo lähtiessä.

Toveri Jaakko Arfman on Interposjolkan punktin parhaita stahanovilaisia:

— Syksyllä otin tehtäväkseni hakata 2.250 fm. Kilpailujen edellä olin kuukauden Hiekkarannalla hiihtokoulussa harjoittelemassa työstä vapautettuna. Lähtöpäivään mennessä täytin syksyllä ottamani tehtävän — 2.250 fm hakkasin.

— Miten te harjoittelitte hiihtoa?

— Tänä vuonna en ollut yhtään hiihtänyt ennen Hiekkarannalle lähtöä. Siellä tietysti oli harjoittelua joka päivä.

Toveri Arfman on ollut mukana monissa kireissä kilpailuissa. V. 1934 hän osallistui ammattiliittojen välisiin yleisliittolaisiin kilpailuihin, tullen tolseksi 30 km. matkalla, jääden 1 sekunnin moskovalaisesta Karpovista. Petroskoissa v. 1934 pidetyissä karsintakilpailuissa hän voitti 30 km. ajalla 1 t. 48 min. V. 1933 Arfman Moskovassa yleisliittolaisissa kilpailuissa 50 km. matkalla hiihti toisen paikan.

A. L.

"Entuziastin" yleiskarjalainen konferenssi

Näinä päivinä kokoontui urheiluyhdistys "Entuziastin" yleiskarjalainen konferenssi. Mainittu urheiluyhdistys yhdistää Karjalan sahoilla ja puunjalostuslaitoksissa lähes 400 fyyskulttuurikkoa.

Konferenssi käsitteli yhdistyksen työsuunnitelmaa kuluvalle vuodelle, valitsi yhdistyksen neuvoston ja edustajia "Entuziastin" yleisliittolaiseen konferenssiin, joka kokoontuu helmikuun 28 päivänä Arkangelissa.

Yhdistyksen alueneuvostoon valittiin t.t. *Spitsin* (Puunjalostusteollisuuden ammattiliitto), *Filippov* (samoin), *Shatakova* (Kemin saha), *Jegorov* (Sorokan sahat), *Tuomainen* (Suksitehdas) ja muita, yhteensä 12 henkilöä. (Karel-TASS).

Rakennustöiden pakollisesta rekisteröimisestä

AKSSR:n SOVNARKOMIN PÄÄTÖS HELMIKUUN 7 PÄIVÄLTÄ 1937

Työ- ja Puolustussovetin syyskuun 20 päivän v. 1932 päätöksen N-1182 "Uusien rakennusten rakentamiseksi ja olevien rekonstruoimiseksi ja laajentamiseksi suoritettavien rakennustöiden pakollisesta rekisteröimisestä kansantalouden luettelointielimissä" mukaisesti ja kumoten päätöksensä N-83 tammikuun 26 päivältä v. 1934, AKSSR:n Kansankomissaarien Sovetti päättää:

Suorittaa Karjalan ASSR:ssä v. 1937 helmikuun 15 päivän ja maaliskuun 1 päivän välisenä aikana kaikkien niin talousjärjestöjen suorittaneen kuin myöskin urakalla tehtyjen v. 1936 loppuun suoritettujen ja vuodelle 1937 siirtyneiden uusien rakennusten ja laitosten rakentamisen ja olevien rakennusten ja laitosten rekonstruoimisen ja laajentamisen rekisteröimisen.

2. Velvoittaa kaikki valtion virastot ja tuotantolaitokset, kooperatiivit ja muut yhteiskunnalliset järjestöt ja yksityiset henkilöt:

a) tämän päätöksen ensimmäisessä pykälässä osoitettuna määräaikana rekisteröimään rajonien (kaupungin) kansantalouden luettelointi-inspektuurissa rakennustöiden suorituspaikan mukaan kaikki niitä varten suoritetut rakennustyöt niin kaupungeissa ja kaupunkien tyyppisillä asutusseuduilla, samoin kuin myöskin maaseudulla;

b) vastaisuudessa, kuluvan vuoden aikana rekisteröimään osoitetuissa kansantalouden luetteloimiselimissä kaikki aletut rakennustyöt viimeistään viiden päivän kuluessa rakennustöiden alkamisesta.

3. Säätää, että tämän päätöksen täyttämättä jättämiseen syylliset vedetään edesvastuuseen SSSR:n TpKK:n ja Sovnarkomin 27/IX—1933 päätöksen N:o 82/2530 mukaisesti (SSSR:n lakikokoelma v. 1933 N:o 70, sivu 417).

AKSSR:n Kansankomissaarien Sovetin puheenjohtaja
P. BUSHUJEV.

AKSSR:n Kansankomissaarien Sovetin asioidenhoitaja
I. FILIMONOV.

Ensi kerran karjalankielellä

Helmikuun 15 päivänä kello 4,35 Karjalan radiokomitea lähettää karjalankielelle käännetyn ensimmäisen suuremman Pushkinin tuotteen "Satu papista ja hänen rengistään Baldasta" (kääntäjä tov. *Hrisanfov).*

Lähetyksen on asettanut tov. *Starogin,* musiikin säveltänyt tov. *R. Pergament.*

Keskustelussa Karel-TASSin kirjeenvaihtajan kanssa toverit *Starogin* ja *Pergament* ilmoittivat lähetyksestä seuraavaa:

— Tämän kirjallis-musikaalisen radiolähetyksen asettamisessa me asetimme itsellemme tehtäväksi esittää tämän Pushkinin tuotteen mahdollisimman ilmehikkäästi ja musikaalisesti sointuisasti. Lähetyksen lukutapa ja musiikki alistetaan samaan aikaan mahdollisimman elävän tekstin esittämisen ja sadun henkilöiden, esikuvien luontevaan kuvaamiseen.

Radiokomitea valmistautuu asettamaan karjalankielellä muitakin Pushkinin suurempia tuotteita, kuten "Satu kultaisesta kukosta" ja "Satu kalastajasta ja kalasta". (Karel-TASS).

TAPAHTUMIA

Poikanen surmattu petomaisella tavalla

Helmikuun 6 päivänä illalla löydettiin Paleostrovskin lasten työsiirtolan (Äänisentakainen rajoni) läheisyydestä alastomaksi riisuttu, kuolemaisillaan oleva mainitun siirtolan kasvatti 11-vuotias **Kirilkin.** Siirtolaan tuotua hän kuoli tuntoihinsa tulematta.

Asian kiireellistä ja huolellista tutkimista varten muodostettiin erikoinen hallituksen komissi, johon kuului Karjalan valistusasiain kansankomissaarin sijainen tov. **Rudakov,** NKP(b):n Äänisentakaisen rajonikomitean sihteeri tov. **Bogdanov** ja alueen prokuratuurin tutkija tov. **Pavlov** jne.

Helmikuun 14 päivänä keskusteli Karel-TASS'in kirjeenvaihtaja telefoonitse Sungussa olevan tov. Rudakovin kanssa, joka tiedoitti seuraavaa:

— Komissi on todennut, että petomaisen teon ovat suorittaneet useat siirtolan kasvatit. Kaiken aikaa huliganimaisesti käyttäytyneet **Stepanenko, Kozlov, Bulánin** ja muut kasvatit olivat jo pitemmän aikaa koettaneet vetää Kirilkiniä seuraansa suorittamaan kaikenlaisia ilkitekoja. Kun viimemainittu kaikista houkutuksista huolimatta kieltäytyi, he, peljäten tulevansa paljastetuiksi, päättivät kostaa Kirilkinille ja vapautua hänestä. Helmikuun 6 päivänä illalla he kutsuivat Kirilkinin kävelylle. Jonkun matkaa päässä siirtolasta he hyökkäsivät uhrinsa kimppuun, pakoittivat tämän kiipeämään puuhun ja hyppäämään sieltä alas. Tämän jälkeen he alkoivat pieksää uhriaan kepeillä. Kun poikanen menetti tajuntansa, peittivät pedot hänen lumeen ja alkoivat hiihdellä suksilla yli.

Tutkinnot asiassa ovat päättyneet. Murhaajat on vangittu. Komissi on tehnyt päätöksen vetää edesvastuuseen siirtolan johtajan **Voroshilovin** ja kasvattaja **Bagurovin** hallinnolliseen edesvastuuseen. (Karel-TASS).

OIKEUDESSA

Murhaaja Vasiljeva tuomittu

Helmikuun 12 päivänä päättyi Maaselän asemalla syyteasia 16-vuotiasta **Vasiljevaa** vastaan, joka marraskuun 20 päivänä yöllä murhasi emäntänsä **Mitrofanovan** tämän asunnossa. Tekoaan peittääkseen Vasiljeva paloitteli ruumiin ja heitti ulkohuoneen alle.

Oikeus tuomitsi murhaajan 10 vuodeksi vankeuteen. (Karel-TASS).

Vastaava toimittaja
K. VENTO.

TIEDOITUS

Helmikuun 16 päivänä agitaattoreille ja keskustelujen järjestäjille pidetään instruktiiviselostus Punaisen Armeijan XIX vuosipäivästä. Venäjänkielinen tilaisuus alkaa kello 7 illalla Punaisen Armeijan keskustalolla (Gogolinkatu 22) ja suomenkielellä kaupungin puoluekabinetissa kello 6 illalla.

Puoluekabinetti.

TOIMITUKSEN TELEFOONIT: Vastaava toimittaja - 7-90. Vast. toimittajan sij. ja toimitussihteeri — 7-90. Osastojen johtajat — 7-23. ТЕЛЕФОНЫ РЕДАКЦИИ: ответств. редактор — 7-90. Зам. отв. редактора и отв. секретаря — 7-90. Зав. отделами — 7-23.
TOIMITUKSEN OSOITE: — АДРЕС РЕДАКЦИИ: АКССР — Петрозаводск, Пушкинская 7. ИЗДАТЕЛЬСТВО Карельского Обкома ВКП(б). адрес: АКССР Петрозаводск, Пушкинская 7, комн. № 304, тел. 517. — Типография им. Анохина АКССР, гор. Петрозаводск, Пушкинская 7. Уполномоч. Главлита Карельской АССР № А-372 Заказ № 520 — Тираж 6.803 экз.